



Brukerveiledning

Sentida 7-i connect



1. Innholdsfortegnelse

1. Innhold	2-3
2. Introduksjon	4
2.1 Om denne brukerveiledningen	4
2.2 Symbol forklaring	4
2.3 Tiltent bruk	5
2.4 Generell sikkerhets informasjon	6
3. Produktforklaring og konfigurasjon	7
3.1 Produkt beskrivelse	7
3.2 Konfigurasjon	8
4. Oppstart	9
4.1 Levering	9
4.2. Kabelversjon tilkobling til sykesignal anlegget	9
4.3 Trådløs versjon tilkobling til sykesignalanlegget	10
4.4 Multi-call funksjon (kun mulig med trådløs versjon)	11
4.5 Bruk/informasjons video	12
5. Bruk	13
5.1 Ta i bruk Sentida 7-i connect	13
5.2 CMC-Boks (Connectivity MultiCall-Box)	14
5.3 Aktivere batteri	14
5.4 Batteri, informasjon om bruk	15
5.5 Bremses flytting av seng (Sentida 7-i cozy ikke standard i Norge)	15
5.6 Bremses flytting av seng (Sentida 7-i mobile)	15
5.7 Leggdelen mekanisk regulering	18
5.8 Nødsenk av ryggdel	18
5.9 Regulere SafeFree® sengegrinder	19
5.10 Mobi-Lift® støttegrep	21
5.11 Høyderegulering	22
5.12 Håndkontroll	23
6. CareBoard®	25
6.1 Posisjonering	27
6.2 Låse funksjoner	28
6.3 Sikkerhets sensorer	29
6.4 Alarm utstigning	31
6.5 Vekt system	32
6.6 Vekt overvåkning	33
6.7 Vekt historikk	34
6.8 Pasient journalsystem	35



6.9 Innstillinger.....	36
6.10 Lys under sengen (UBL)	37
6.11 Digital bruker manual.....	37
6.12 Service varsel (pop up).....	38
7.Tilbehør.....	38
7.1 Madrass	38
7.2 Løftebøyle.	39
7.3 Infusjons stativ	40
7.4 Forlengelse av sengen.....	41
7.5 Foldbar sengetøy holder	42
7.6 Integrert sengetøy holder	43
7.7 Tilbehør holder.....	43
7.8 Teleskopisk avstandsholder	44
7.9 Overtrekk sengegrind,polstring og nett.	44
7.10 Sengegrindforhøyer (tilbehør).....	45
8.Rengjøring og desinfeksjon.....	46
8.1 Generell prosedyre for rengjøring og desinfeksjon	46
8.2 Rengjøring.....	47
8.3 Desinfeksjon.....	47
8.4 Spesiell informasjon om deler i tre	47
9.Vedlikehold og service.....	48
9.1 Reservedeler	49
9.2 Feilsøking.....	50
9.3 Lagring.....	52
10.Avhending	53
11.Garanti.....	53
12.Tekniske data.	54
13.Klassifikasjon.....	56
13.1 Anvendte standarder	56
14.Produkt identifikasjon	57
14.1 Symboler i bruk	57
14.2 Identifikasjon skilt seng.....	58
14.3 Identifikasjon skilt vekt.....	59

2. Introduksjon

2.1 Om denne brukerveiledningen

I denne delen finner du informasjon om strukturen til bruksanvisningen samt en beskrivelse av tegnene og symbolene som brukes. Dette dokumentet inneholder instruksjoner for bruk av den digitale pleiesengen Sentida 7-i.

Denne bruksanvisningen kan inneholde unøyaktigheter og typografiske feil. Informasjonen i denne bruksanvisningen oppdateres med jevne mellomrom, og endringer som følge av produktvedlikehold implementeres i fremtidige utgaver. Endringer eller forbedringer er mulig når som helst uten forutgående varsel. Kontakt vår kundeservice i tilfelle du har spørsmål. Bruksanvisningen må leses og følges av alle som betjener den digitale Sentida 7-i. I tillegg til bruksanvisningen og forskriftene om forebygging av ulykker som gjelder for det gjeldende landet og bruksområdet, må også de allment aksepterte forskriftene for sikkert og profesjonelt arbeid følges.

Sammen med bruksanvisningen har du muligheten til å bruke den digitale brukerhåndboken, som er integrert i CareBoard®. Der kan du finne en kort oversikt over sykehjemssengens komponenter, mekaniske justering alternativer og detaljerte merknader om bruken av CareBoard®.

2.2 Symboler brukt i teksten

I denne brukerveiledningen benyttes følgende betegnelser og symboler :

**Fare!**

Dette symbolet benyttes når det er overhengende fare for død eller alvorlige skader .

**OBS!**

Dette symbolet benyttes når det kan oppstå usikre situasjoner eller mindre skader.

**Forsiktig!**

Dette symbolet benyttes når det er fare for skade på utstyret eller andre materielle ting.



Dette symbolet er en anvisning om nyttige råd

- En bindestrek foran tekst betyr: Dette er en del av en spesifisering.
- Et punktum foran en tekst betyr: Du må følge denne instruksjonen.
Innrykket tekst betyr at dette er et resultat av din handling.

2.3 Tiltentkt bruk


Den digitale pleiesengen Sentida 7-i er et medisinsk produkt av klasse Im (ikke-steril med målefunksjon). Den er utelukkende ment for medisinsk behandling av pasienter og skal kun brukes i applikasjonsmiljøene 3 og 5 i samsvar med standarden IEC 60601-2-52: 2010 + A1: 2015: Applikasjonsmiljø 3 inkluderer langvarig pleie i sykehjem og hjem for eldre, i geriatrike og rehabiliterings anlegg. Disse institusjonene krever medisinsk tilsyn og om nødvendig overvåking. EN ME-ENHET brukt til medisinske formål kan gjøres tilgjengelig for å opprettholde eller forbedre beboerens tilstand

Miljø 5 inkluderer ambulant omsorgs område på et sykehus eller annen medisinsk institusjon med medisinsk tilsyn tilgjengelig. EN ME-ENHET blir gjort tilgjengelig for personer med sykdom, skader eller funksjonshemninger for behandling, diagnose eller tilsyn. Enhver annen søknad må avtales skriftlig på forhånd med Wissner-Bosserhoff GmbH. Produktet må brukes som pleiestyr og er underlagt regelverket for den relevante profesjonelle organisasjonen.

Denne pleiesengen er et medisinsk produkt i henhold til regelverket og standardene som er nevnt i det følgende kapitlet "produksikkerhet / utdrag av anvendte standarder". Følgelig kan dette produktet bare brukes under medisinsk tilsyn. Den avgjørende faktoren for om sykepleie er medisinsk overvåket eller ikke, avhenger av om sykepleie foregår under instruksjoner fra medisinsk personell eller ikke

Den er produsert for en løfteevne på 250 kg (SWL), med en maks. brukervekt på 215 kg + madrass og tilbehør på tilsammen 35 kg. Hvis det benyttes utstyr utover 35 kg reduseres den maksimale pasientvekten tilsvarende.

Sengen må kun betjenes av sertifisert personell. Brukerne av den digitale pleiesengen må ha mottatt instruksjoner for riktig bruk og må ha gjort seg kjent med utstyret ved hjelp av disse instruksjonene. Den digitale pleiesengen kan bare brukes i samsvar med bruksanvisningen. Vi påtar oss intet ansvar for mulig produktskade eller personskade forårsaket av ikke-godkjent tilbehør eller ikke overholdt krav i tiltentkte bruk.



Den spesifiserte bruk er den tiltenkte bruk. Den eneste kilden for informasjon for operatøren eller brukeren er merking og bruksanvisning. Den digitale pleiesengen Sentida 7-i kan bare brukes i full overensstemmelse med bruksanvisningen

Sengen kan flyttes, og er derfor enkel å posisjonere for rengjøring også i under ramme.

Vær oppmerksom på at systemet ikke er designet for å brukes for nød anrop eller for en livreddende samtale om hjelp. Det er et produkt som er med på å legge til rette for det daglige arbeidet på et sykehjem.

2.4 Generelle sikkerhets merknader

Den digitale pleiesengen Sentida 7-i ble designet i samsvar med den nyeste teknologi og de godkjente sikkerhetsbestemmelsene. Ikke desto mindre kan bruken av dette bringe brukerens eller tredjeparts liv eller helse i fare og ha ugunstige effekter på den digitale pleiesengen Sentida 7-i og andre materielle eiendeler.

Bruk bare den digitale pleiesengen Sentida 7-i når den er i perfekt stand. Bruk den kun i samsvar med den tiltenkte bruken, trygt og klar over farer og i samsvar med denne bruksanvisningen! Feil som kan påvirke sikkerheten må elimineres umiddelbart!

Oppbevar alltid denne bruksanvisningen sammen med sengen. I tillegg til bruksanvisningen, må du følge de gjeldende standardene og allment aksepterte forskrifter om ulykkesforebygging og miljøvern!

Uten tillatelse fra produsenten, må du ikke gjøre noen endringer eller tilpasninger på den digitale pleiesengen Sentida 7-i. Reservedeler må oppfylle produsentens krav. For originale reservedeler er dette alltid garantert.

Følg de foreskrevne ettersyn og testene! Sørg for at drifts- og tilleggs materialer og reservedeler avhendes på en sikker og miljøvennlig måte.

Før sengen tas i bruk må du forsikre deg om at den fungerer sikkert og er i tilfredstillende stand. La alltid hjulene være låst; dette reduserer risiko for fall for pasienten / beboeren når han går inn eller ut av sengen. Reguler høyden på sengeflaten til pasientens størrelse for å unngå fallrisiko. Hvis inkontinente pasienter bruker sengen, må inkontinens beskyttelse benyttes til madrassen.



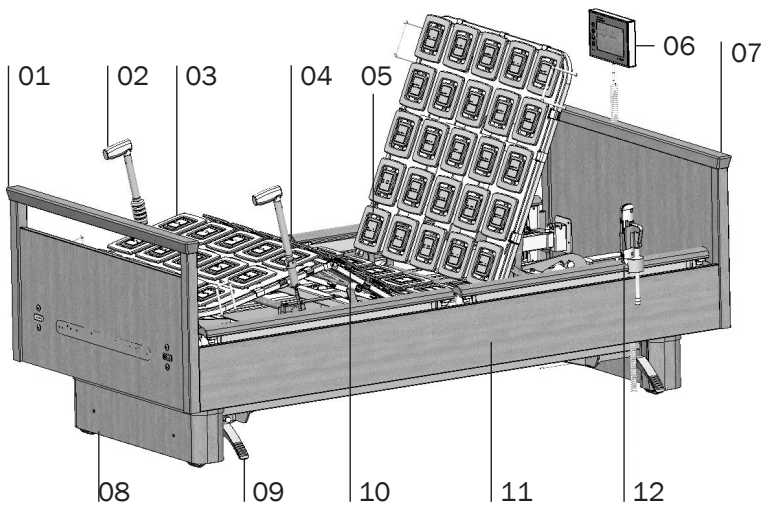
3. Produkt beskrivelse og konfigurasjon

Heretter blir den digitale pleiesengen Sentida 7-i også referert til som pleieseng eller seng.



Begrepene venstre og høyre må sees fra perspektivet til personen som ligger i sengen.

3.1 Produkt beskrivelse



- | | |
|---------------------------|--|
| 01 Fotgavl | 08 Under ramme deksel (<i>gjelder ikke Norsk modell</i>) |
| 02 Mobi-Lift® | 09 Brems pedal |
| 03 Leggdél | 10 Lårdél |
| 04 Kontakt for fukt alarm | 11 Sengeside |
| 05 Ryggdél | 12 Håndkontroll SafeControl |
| 06 CareBoard® | |
| 07 Hodegavl | |

3.2 Konfigurasjon

Avhengig av konfigurasjonen som er valgt, kan Sentida 7-i ha forskjellige funksjoner og egenskaper

Standard versjon:



Vekt overvåkning

- Integrert veiesystem
- Vektmåling ved å trykke på en knapp



BMI sjekk

- oppdage underernæring
- Kalibrere vekt



Utstigning alarm

- Tidlig varsel når pas. går ut av sengen, tidspunkt for varsel angis etter behov



Tilkobling

- Integrerte grensesnittstandarder
- overføring i sanntid



Multicall (kun med trådløs versjon)

- Alarmsignal klassifiseres
- prioritering mulig



System sikkerhet

- Lukket system sikker tilgangs administrasjon

Flere funksjoner:



Pasientjournal

- Papirløst data sendes direkte fra seng



Fuktalarm

- Avdekker fukt tidlig ved hjelp av sensormatte



Sikkerhets sensor

- Tidlig varsel når pas. går ut av sengen, tidspunkt for varsel angis etter behov



Mobilisering sett

- Light: Plug & play håndkontroll
- Full: Lysfunksjon + Mobi-Lift®



4. Oppstart

4.1 Levering

Sentida 7-i er vanligvis ferdig montert når den leveres, eller monteres av leverandørens representanter på stedet.

- Kontroller om alle komponentene er levert ved å lese følgeseddelen.
- Skriv ned mulige feil eller skader på følgeseddelen.
- Informer leverandør umiddelbart om mulige transportskader eller mangler. Adresse og telefonnummer er angitt på den siste siden i denne håndboken.

➔ Ved levering må dato og klokkeslett på CareBoard® stilles inn avhengig av tidssone (se avsnitt 6.11 for detaljer).

4.2 Kabel versjon oppkobling til syke signalanlegget

Hvis CareBoard® er festet i hodeende (for eks. veggmontering), er følgende kabelutganger i midten under hodegavl (se bilde):

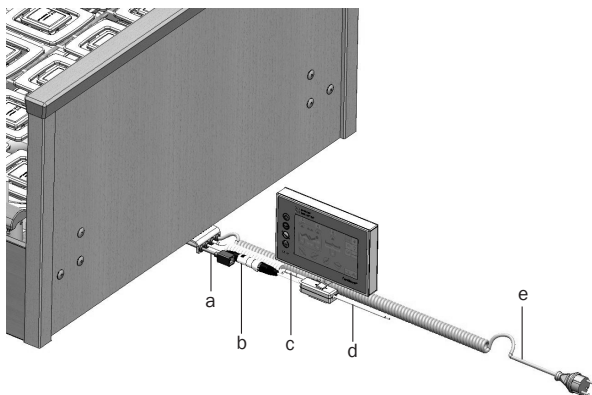
a Nettverk kabel forbindelse (nettverk kabel er ikke inkludert)

b Sykesignal kabel

c Kabel CareBoard®

d Adapter kabel syke signalanlegget (spesifiseres til sykesignalanlegg) med eller uten på/av bryter

e Nettkabel



Ved veggmontering monter først den medfølgende CareBoard®- holderen på et lett tilgjengelig sted i en brukervennlig høyde.



Mrk følgende!

Hvis CareBoard® løsner, kan skader oppstå. For å unngå dette anbefaler vi en sikker veggforankring ved siden av sengen. (Skruer) for veggmontering er ikke inkludert, ettersom dette er avhenger av veggens konstruksjon. Bruk skruer som er egnet for den respektive vegg. Hvis det er spørsmål relatert til sikker montasje, kan du kontakte forhandler.



Hvis CareBoard® er montert i fotende av sengen med en brakett (valgfritt), må den monteres ca. 27 cm fra den nedre kanten av fotgavl. Hvis sengen har en "A-K" fotgavl, reduseres denne avstanden til ca. 15 cm. Før CareBoard®- kabelen ut sentralt under fotgavl.

Hvis CareBoard® er festet til sengens fotende med en holder (valgfritt), er CareBoard®-kabelutgangen i midten under fotgavlen.

Adapter kabelen (pos. D) må legges ut individuelt for anropssystemene som er installert i bygningen, og må bestilles fra Varodd Velferdsteknologi. Koble sengen til sykesignalanlegget ved å feste sykesignal kabelen (pos. B) til adapteren og den andre enden til anropssystemet.

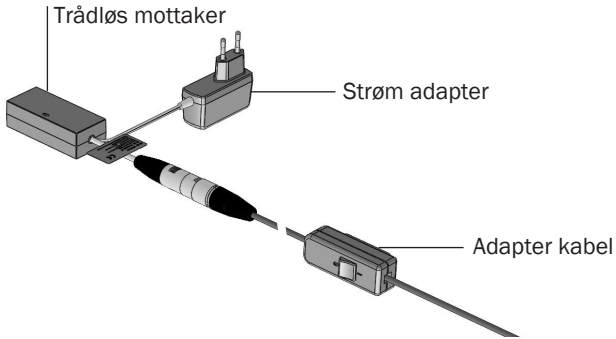
For å tillate deg å fortsette å bruke den håndholdte bryteren på sykesignal anlegget og i tillegg koble til Sentida 7-i, er to stikkontakter nødvendige. Hvis syke signalanlegget ditt ikke har en kontakt kreves det et Y-adapter. Du kan få det levert fra produsenten av sykesignal anlegget. Spør også produsenten om risiko og annen informasjon som bør bemerkes.

Hvis det er en Y-kabel for det korresponderende sykesignal systemet, kan det hende at begge kontaktene på Y-kabelen må benyttes (f.eks. av en håndholdt bryter). Som siste trinn, koble strømkabelen til strømforsyningen.

Wissner-Bosserhoff er ikke ansvarlig for feil bruk av Y-adaptere eller mulig skade på anropssystemet som kan oppstå, og tar ikke ansvar for slik skade

4.3 Trådløs tilkobling til sykesignal anlegget

Den trådløse tilkoblingen tilsvarer for det meste oppkobling til kabelversjonen. Den eneste forskjellen er at ingen kabel er koblet til sykesignal kontakten, og en adapter-kabel er koblet til den trådløse mottakeren i stedet (se følgende illustrasjon). De eneste kablene som kommer fra sengen, er CareBoard® og strømkabelen. Når det gjelder den forrige illustrasjonen, betyr dette at posisjon c er utelatt.

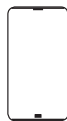
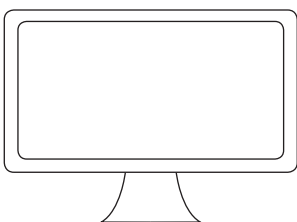
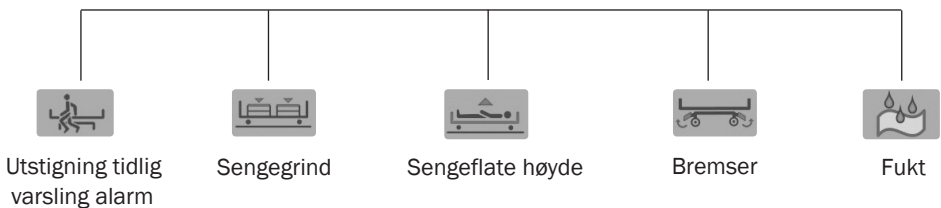


➔ For best mulig signaloverføring bør ikke kontrollenheten plasseres i nærheten av store metalloverflater. Hvis mulig, bør den festes på tre- eller plastelementer.

4.4 Multicall funksjon (kun tilgjengelig i trådløs versjon)

Multicall-funksjonen gjør det mulig å skille mellom de forskjellige alarmene som er aktivert samtidig, og vise disse på en kompatibel enhet for kommunikasjonsformål. Som et resultat er pleierne i stand til å prioritere alarmer og avgjøre hvilke beboere som trenger hjelp først. Dette er bare mulig hvis det aktuelle sykesignal anlegget er i stand til å lese og vise individuelle samtaler.

5 forskjellige sikkerhets alarmer



Alarmer kan vises individuelt på PC, nettbrett eller smarttelefon!



4.5 Informasjon video

Følgende QR-koder kan skannes for å laste inn informasjons videoer om de forskjellige funksjonene i Sentida 7-i:



BMI



Pasient
journalsystem



Vekt



Multicall



System sikkerhet



5. Bruk

5.1 Drift og plassering

For å ta i bruk pleiesengen Sentida 7-i, er rom som har faste og rette gulv best egnet.

Gulv som er ujevne og har mykt underlag som for eks. tepper med skumunderlag, mykt linoleum eller lignende gulvbelegg er mindre egnet.

Forsikre deg om at sengen er plassert fritt i rommet. Når du plasserer sengen i rommet må det være en sikkerhetsavstand rundt sengen på 20 cm til vegg, vinduskarmer eller andre møbler. På hver side av sengen må det være en sikkerhetsavstand på 2.5 cm til vegg, andre gjenstander og installasjoner når du regulerer høyden.

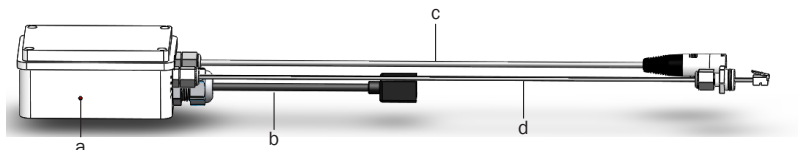
- Når du velger et sted, må du sjekke om det er behov for beskyttelsestiltak som fenderhjul eller avstands fendere.
- Undersøk hvor det er passende stikkontakter for strømtilkoblingen til sengen. Steder som kan føre til kollisjoner eller konflikt med omgivelser når sengen reguleres, eller der nettkabelen må føres for langt over gulvet eller til og med under sengen, er uegnet.
- Skjøteledninger og grenuttak som ligger usikret på gulvet, må ikke brukes.

➔ Pleiesengen må plasseres slik at nettkabelen kan frakobles.

➔ Pleiesengen er dobbeltisolert og vanligvis ikke utstyrt med jord forbindelse. En kombinasjon med annet elektromedisinsk utstyr er derfor ikke tillatt uten ytterligere sikkerhetstiltak. Jordforbindelse kan eventuelt leveres, om nødvendig. For ytterligere informasjon, ta kontakt med Varodd Velferdsteknologi

5.2 CMC-Boks (Tilkobling MultiCall-Boks)

→ CMC-boksen finner du i sengens hodeende på venstre side under senge vangen, den trenger bare å brukes hvis en reset er nødvendig.



a Reset knapp
b Nettverkskabel

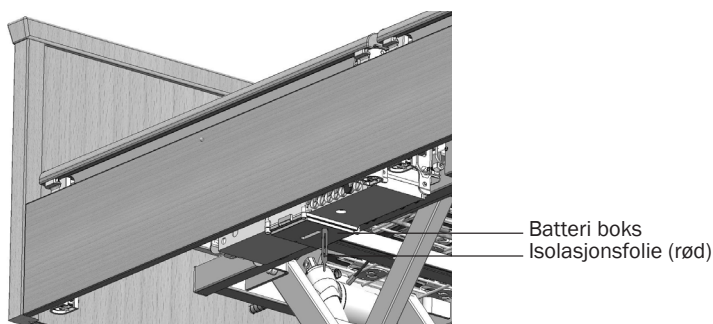
c Kabel sykesignal
d Kabel elektronikk

5.3 Aktivere batteri boks



Merk følgende!

Når du fjerner isolasjonsfolien fra batteri boks, må du være forsiktig så du ikke får kuttskader. Bruk av vernehansker anbefales.



Fjerne isolasjonsfoile

- Fjern isolasjonsfolien fra batteriboks for å opprette forbindelse mellom batteri og elektronikk .
- Kontroller om isolasjonsfolien er komplett og intakt som vist nedenfor.



- Insolasjonsfolie (rød)
- Ved skadet isolasjonsfolie kontakt Varodd Velferdsteknologi



5.4 Batteri

Sengen er utstyrt med batteri, noe som betyr at den kan reguleres uavhengig av strømmettet.

Antall reguleringer avhenger av batteriets ladestatus. Fullstendig utlading av batteriet reduserer batteriets levetid betydelig. For å forhindre at batteriet utlades for mye, bør sengen forbli koblet til strømmettet. Batteriet lades automatisk via en integrert lader

- Batteriet er vedlikeholdsfritt
- Batteriet er integrert i sengens elektronikk
- Det er et bly gel batteri som kan brukes uavhengig av plassering.
- Nominell data: 24V, 1.2Ah
- Levetid: avhengig av bruk ca. 5 år
- Avhending: batteriet må leveres på godkjent mottak.



Merk følgende!

Batteriet må aldri åpnes, skadelige kjemikalier kan lekke fra åpnete batterier og forårsake skader.

Utskifting av batteri må utføres av kompetent og opplært personell. Batteriets levetid avhenger sterkt av bruken. Fullstendig utlading av batteriet reduserer levetiden betydelig

5.5 Flytte og bremse (Sentida 7-i | Cozy) (Denne utgaven leveres ikke i Norge)

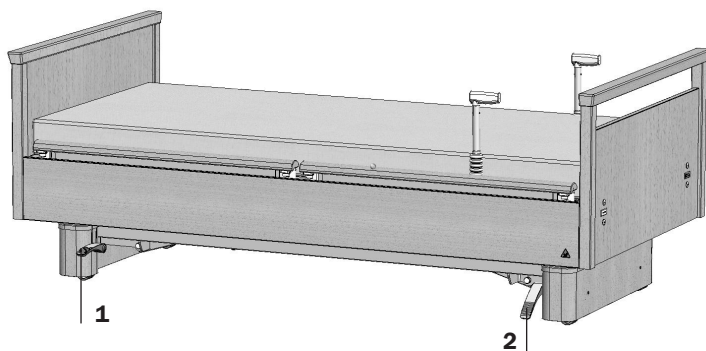
Sengen kan flyttes, for enkel rengjøring av sengen, og rommet under. Imidlertid er pleiesengen ikke egnet for transport av beboere og pasienter. Sengen kan bare flyttes i laveste stilling og uten pasient. Å flytte pleiesengen til andre rom med en pasient i sengen er ikke i samsvar med den tiltenkte bruken.

På innsiden av dette understells dekselet er det en bremsepedal denne finnes på både venstre og høyre side av sengen. Med denne bremsepedalen kan du låse og frigjøre hjulene, det er en pedal for fotende og en for hodeende.



Forsiktig!

Sengen kan bare flyttes hvis begge bremsene løsnes. Hvis bremsepedal hjul flyttes over gulvet, kan gulvet bli skadet.

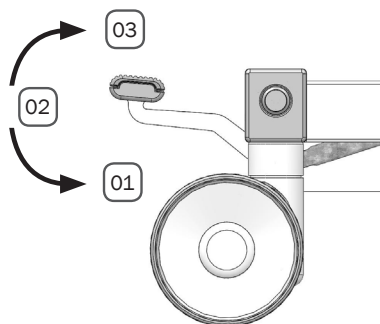


1. Løft bremse spaken opp for å løsne bremsene. Avbildet i friggitt posisjon.
2. Skyv bremse spaken ned for å låse sykepleien. Avbildet i låst posisjon.

5.6 Flytte og bremse (Sentida 7-i mobile "norsk versjon")

For å aktivere bremsen reguler sengen til utstigningsposisjon eller høyere. Bremsen kan nå aktiveres i tre posisjoner.

- Position **01**: Hjul låst
 Position **02**: Nøytral
 Position **03**: Retningsstyring
 Bremsene er frigjort, venstre hjul i fotenden låser kjøreretningen.



Når du skal flytte sengen følg trinnene nedenfor:

- Løsne bremsene.
- Flytt sengen til ønsket posisjon.
- Aktiver deretter bremsene igjen ved å bevege pedal til låst posisjon .

**Forsiktig!**

Senge sidene kan løsne ved høy belastning. Skyv kun sengen ved å ta tak i hode- eller fot gavl.

**Merk følgende!**

Skader kan oppstå hvis ben eller andre kroppsdeler kommer i kontakt med hjulene eller andre bevegelige deler av sengen. Når du flytter sengen, må du sørge for at ben eller andre kroppsdeler ikke kommer i kontakt med hjulene eller andre bevegelige deler av sengen.

**Forsiktig!**

Nettkabel kan bli skade hvis den kjøres over, kjør aldri over nettkabel eller andre ledninger

Nettkabel til Sentida 7-i er en spiralkabel. En plast krok er festet til kabelen.

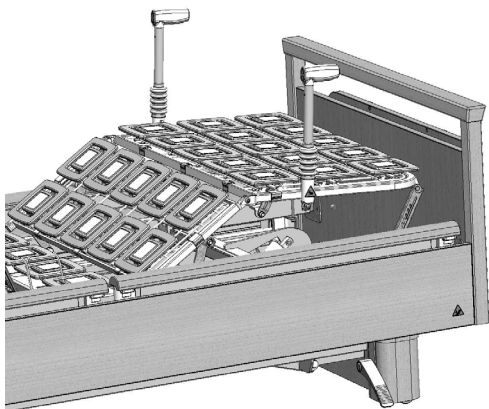


- Hvis du skal flytte sengen henger du nettkabelen i plastkroken på sengegavlen. Dermed unngår du at kabelen blir overkjørt eller kommer i klem under transporten.
- Kontroller nettkabel og strømkontakten regelmessig for skader.



5.7 Leggdelen mekanisk regulering

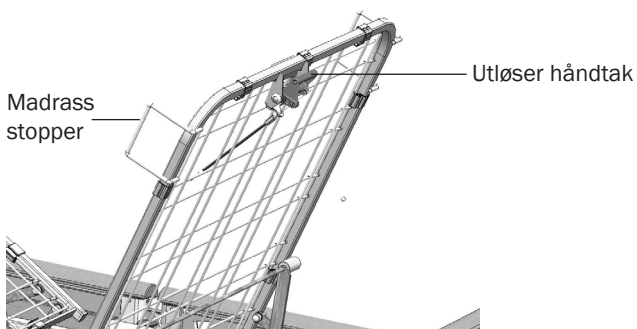
Høyde på legg delen kan reguleres og låses i flere posisjoner.



- Hvis du ønsker å heve legg delen ta tak i rammen og løft
Slipp når den er i ønsket høyde
- Hvis du ønsker å senke legg delen, løft til øvre posisjon og senk den

5.8 CPR Nødsenk av ryggdel (Tilbehør)

Ryggdelen kan hurtig senkes manuelt uten bruk av håndkontroll og CareBoard®. For dette formålet finnes det et rødt håndtak i ryggdelens hodeende. Ved å løfte håndtaket kobles ryggmotoren fra og ryggdelen kan hurtig senkes til horisontalt.





- Løft madrassen over ryggdelen -utserhåndtaket er nå tilgjengelig.
- Hold i ryggdelen med en hånd, med den andre hånden løsner du låsen ved å løfte i utløserhåndtaket og senker ryggdelen til horisontal

Via wireoverføring kobles ryggmotoren fra og ryggdelen skyves til horisontal

- Senk ryggdelen sakte ned.

➔ Manuell nød senkning av ryggdelen er kun beregnet til nødssituasjoner. Brukes kun når det er nødvendig.

5.9 Regulere SafeFree® sengegrinder

Ved bruk av sengegrinder må det utvises forsiktighet. Sengegrinder er først og fremst ment å beskytte pasienten. Sengegrinder kan under ingen omstendigheter brukes som et middel til å sperre inne pasienten.

➔ Når mobiliteten til pasienten er begrenset, kreves det en tvangsvedtak for å bruke sengegrinder. Vertikaldelte sengegrinder som kan senkes individuelt, der hode - og bendel er montert, og som kan brukes som en hjelp til å komme inn og ut av sengen, er et tillatt unntak for mobile pasienter.

➔ Når du bruker sengegrinder, bør deres egnethet vurderes med tanke på de individuelle kravene til den respektive pasienten. Spesielt må det tas hensyn til åpninger i sengegrind i forhold til kroppsformen til pasienten slik at for eks. hender, finger eller andre kroppsdeler ikke kan komme i klem og i verste fall låse pasienten til sengegrinden. Om nødvendig må det benyttes overtrekk som reduserer åpningen eller lukker den. Ansvar for denne risikovurderingen og eventuelle tiltak påhviler den som har medisinske tilsyn.

Merk følgende!



Bruk om nødvendig en sengegrindforhøyer (tilbehør) for å øke høyden når det benyttes madrasser med høyde over 18 cm. Bruk også sengegrind overtrekk (tilbehør) som en viktig ekstra sikkerhets- og beskyttelsesfunksjon.

Merk følgende!



Ved hev og senk av sengegrinden kan pasientens fingre, hender eller andre kroppsdeler komme i klem. Hev og senk sengegrinden med den største forsiktighet. Hold kun sengegrinden på de punkter som er angitt i brukerveiledningen.

Merk følgende!



Rastløse og desorienterte mennesker kan komme i klem i sengegrindens åpninger. Beskytt disse ved å bruke overtrekk.



Merk følgende!

Sengegrinder som ikke er låst riktig, kan gli ned og føre til at pasienten faller. Sørg for at den er låst i korrekt posisjon, den riktige posisjon kan også inspiseres visuelt: De gule låseknappene i teleskopmekanismens låsutsparing må være synlig i begge sider.

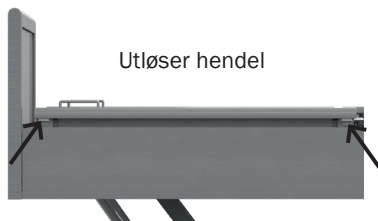


Forsiktig!

SafeFree®-sengegrind kan bli overbelastet og skadet av tunge belastninger som for eks. ved lening. Slik overbelastning må unngås.

De vertikaldelte sengegrindene SafeFree® er delt i to. På undersiden i begge ender er det en utløserknapp som man låser opp grinden med. Sengegrinden kan reguleres i 4 trinn opp til 40 cm over sengeflaten

➔ Bruk begge hender for å heve og senke sengegrinden. Dette sikrer en jevn senkning /heving i begge føringskinnene.



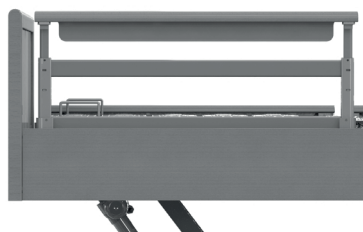
1. nivå: Ingen barrierer

Sengegrind i nedre posisjon.



2. nivå: Mobillitet

3/4 beskyttelse høyde 242 mm.



3. nivå: Sikkerhet

Full beskyttelse høyde 340 mm.



4. nivå: Økt sikkerhet

Økt sikkerhet høyde 400 mm for madrassykkelse inntil 18 cm



Hvis du ønsker å heve SafeFree® sengegrinder følg instruksjonene nedenfor:

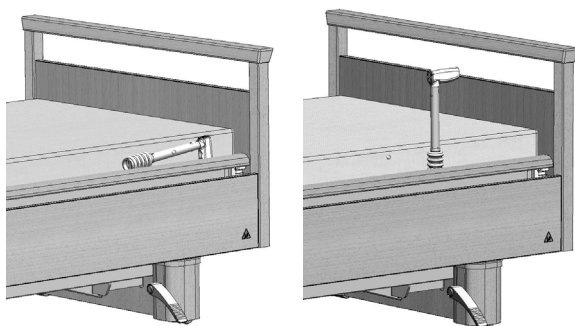
- Ta tak med begge hender i topprekken til SafeFree® sengegrind; løft den til du hører den klikker inn i neste posisjon.
- For å heve sengegrinden ytterligere, trykk på begge utløserhendlene samtidig og løft sengegrinden oppover til du hører den klikker inn i neste posisjon.

For å senke SafeFree® sengegrinder fortsett i omvendt motsatt rekkefølge

- Løft begge utløserknapper samtidig for å senke sengegrinden til ønsket posisjon

5.10 Mobi-Lift®

Sentida 7-i leveres med Mobi-Lift®. Pasient kan benytte Mobi-Lift® som støtte og hjelp ved inn og utstigning fra sengen. Mobi-Lift® har integrert bryter for hev senk av sengen.



Mobi-Lift® i horisontal posisjon (venstre) i fast posisjon (høyre)

Mobi-Lift® er montert på sengevangen i begge sider ved sengens leggdel. Den kan løftes opp og benyttes ved behov, eller plasseres vannrett.

- Hvis du vil benytte Mobi-Lift®, løfter du den fra vannrett til vertikal stilling og «låser» den ved å la den gli inn i holderen.
- For å føre den tilbake til vannrett løfter du den ut fra holderen og senker den ned til vannrett.

Mobi-Lift®s håndtak er utstyrt med to brytere for å heve eller senke sengen

Når SafeFree®-sengegrind senkes kan en mobil beboer regulere sengens høyde ved å bruke de to bryterne. Når en trygg og riktig høyde for å gå ut eller inn i sengen er nådd, kan beboeren forlate eller gå inn i sengen.

5.11 Høyderegulering



Fare!

Før sengen høyde reguleres må du sørge for at det ikke er personer, dyr eller andre gjenstander i løfteområdet. La alltid håndkontrollen være i låst posisjon slik at ikke uvedkommende kan manipulere sengens høyderegulering.



Merk følgende!

Når du senker sengen eller tilter den til sitteposisjonen, må du passe på å ikke få bena i fareområdet (ved sengens ender eller under sengen).



Merk følgende!

Komfort sittestilling/ben opp posisjon: Spesielt i forbindelse med forlengelse av sengen er det klemfare mellom enden av sengen og gulvet. Reguler sengen til en passende høyde før du justerer sengen. Det samme gjelder hvis du bruker tilbehøret en sengetøyholder.



Merk følgende!

På grunn av konstruksjonen som en lav pleieseng, er det en klaring på mindre enn 150 mm. Før hver høyderegulering av sengen må du sørge for at det ikke er personer, gjenstander eller noe annet i området under sengen! La alltid håndkontrollen være i låst posisjon slik at ikke uvedkommende kan regulere sengens høyde.

Utstignings posisjon

Når du regulerer sengens høyde opp- eller nedover, stopper den automatisk en komfortabel utstigningsposisjon. For å fortsette å regulere sengen, må funksjons tasten på håndkontrollen eller CareBoard® slippes og deretter trykkes på igjen.



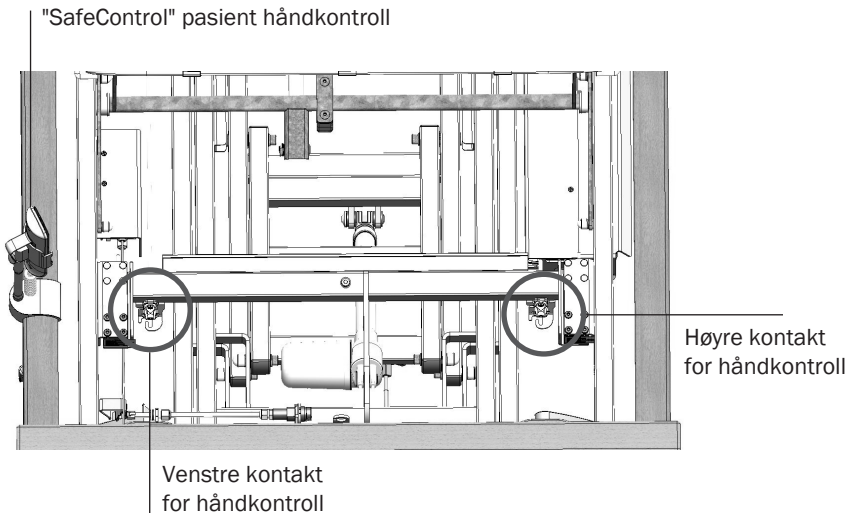
Bruke løfteutstyr (f.eks. mobil pasientheis)

Den lave pleiesengens design har en frihøyde på mindre enn 150 mm. Forsikre deg om at frihøyden under sengen er tilstrekkelig for at for eks. personløfter kan føres under sengen.



5.12 Håndkontroll

Komfort-håndkontroll kalles også håndkontrollen i denne brukerveiledningen. Håndkontrollen er inkludert i leveransen av Sentida 7-i. Den henges på sengen ved hjelp av en opphengsbøyle. Som et tilbehør kan du bestille en holder for håndkontrollen. Den monteres på sengegrinden, på høyre eller venstre side og gir ekstra komfort for pasient og pleier.



- Hvis håndkontrollen skal flyttes fra den venstre til høyre side, trekker du kontakten ut fra venstre kontakt og «lukker» kontakten med den medfølgende pluggen.
- Koble håndkontrollen til høyre kontakt etter at pluggen er tatt ut av kontakten.
- Før kablet sammen med håndkontrollen fra høyre tilkobling ut under høyre sidevange og opp på yttersiden av sengesiden til holder for håndkontrollen.
- Når håndkontrollen er koblet til kontakten på høyre side er det lys i knappene på håndkontrollen.
- Når håndkontrollen er koblet til kontakten på venstre side er det ikke lys i knappene, dette kan eventuelt legges til via Careboard.

➔ Individuelle funksjoner, eller alle funksjoner på håndkontrollen kan låses. Dette kan identifiseres av de opplyste lysdiodene på håndkontrollen.

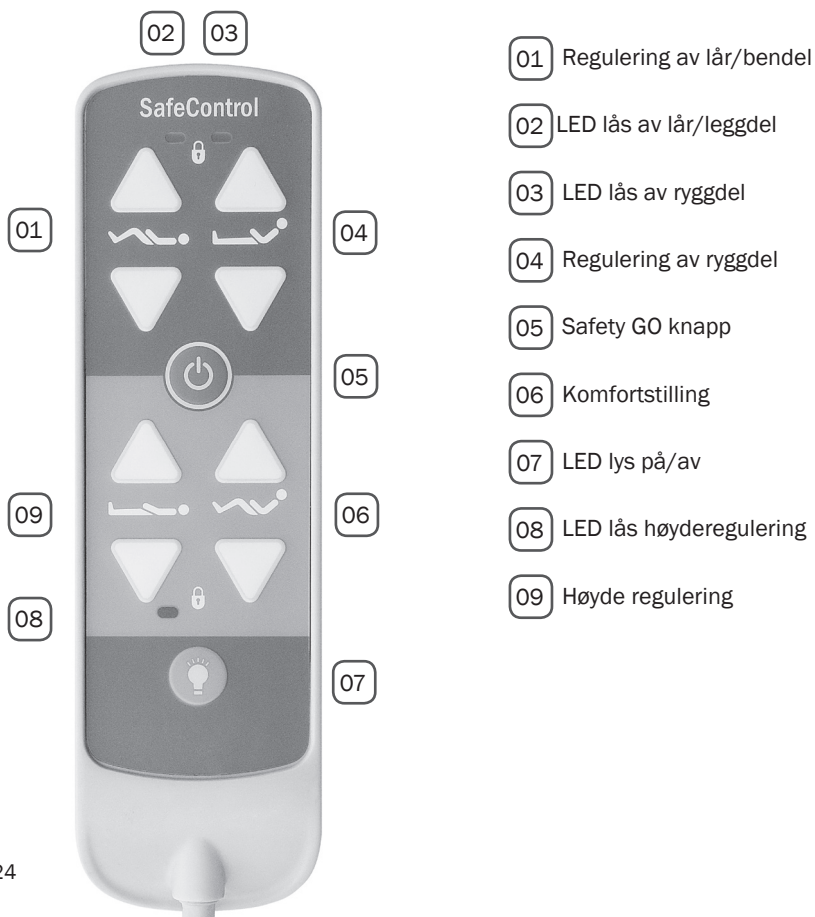


Forsiktig

Håndkontrollen er følsom for mekaniske påvirkning og væsker. Unngå at håndkontrollen faller i gulvet eller blir overbelastet. Unngå at væske trenger inn i håndkontrollen. Rengjør håndkontrollen med rengjøringskluter for tastaturkort på datamaskinen. Sjekk håndkontrollen og kablene regelmessig for tegn på skade. Defekte håndkontroll må skiftes ut umiddelbart.



Beboeren/pasientens bruk av håndkontroll er utelukkende avhengig av vurderingen og ansvaret til medisinsk veileder og ansvarlig sykepleier. Tilsvarende tiltak bør dokumenteres skriftlig for å sikre forsvarlig og riktig skiftoverlevering og sporbarhet av bruksrettigheter.





Før du kan regulere sengens funksjoner med håndkontrollen til Sentida 7-i må du aktivere håndkontrollen den grønne GO sikkerhets knappen.

- Aktiver håndkontrollen med GO knappen

Nå er håndkontrollen aktivert. Hvis den ikke har vært i bruk slås den automatisk av etter 3 minutter

Så lenge tastaturet er opplyst, er håndkontrollen aktivert, og du kan regulere alle funksjoner som ikke er låst.

I det øvre grå området kan du justere bendelen til venstre og ryggdelen til høyre. I det oransje-fargede feltet nedenfor kan du regulere høyden til venstre og den automatiske komfortstilling til høyre.

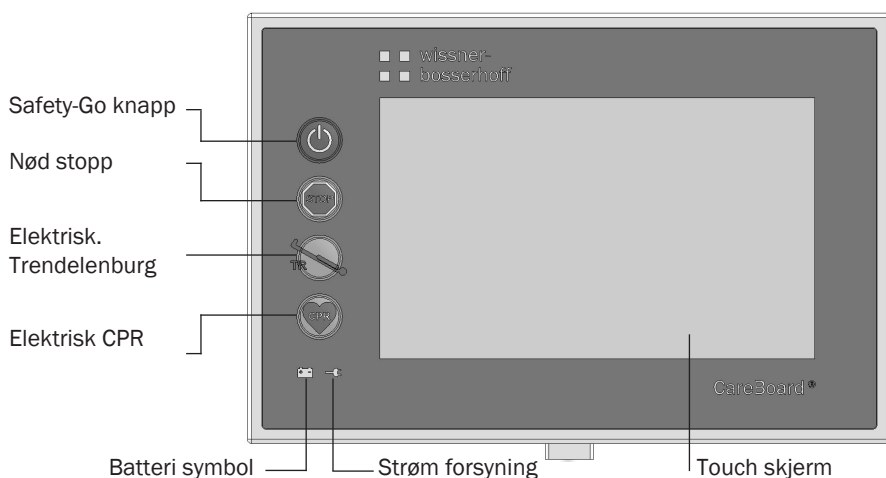
- Trykk på den aktuelle knappen i det grå eller oransje feltet for å regulere sengeflaten.
- Deaktiver håndkontrollen på CareBoard® etter at du har regulert ønsket posisjon. På denne måten unngår du utilsiktet bruk.

Det er et LED lys integrert i håndkontrollen.

- For å slå på lyset trykker du på knappen nederst på håndkontrollen.
- Hvis håndkontrollen er koblet til kontakten på venstre side må LED lyset legges til via CareBoard®

6. CareBoard®

CareBoard® gir tilgang til å regulere alle funksjoner i sengen, samt vekt og alarmer .



**Fare!**

Væsker på CareBoard®-skjermen kan føre til skader. Trykk alltid på nødstopknappen hvis det skjer. Tørk umiddelbart væske av skjermen og tørk av den med det samme etter rengjøring.

**Forsiktig!**

Når du monterer CareBoard® på veggen, må du sørge for at den ikke kan kollideres med sengen når den flyttes eller reguleres.



Hvis CareBoard® er frakoblet sengen, slutter også håndkontrollen å fungere.



CareBoard® logges automatisk ut etter 10 minutter og går i stand by modus hvis ikke noen reguleringer foretas. Dette kan også gjøres ved å trykke på nød stopknappen

Det er en knappe rekke til venstre på skjermen. Øverste knapp er Safety GO-knappen som aktiverer CareBoard®; det er derfor denne knappen kalles GO-knappen. Det er ytterligere 3 knapper som gir tilgang til viktige akutte funksjoner. Denne direkte tilgangen kalles også akutt pleiepakke.



Forskjell mellom visning av og avlogging: Når CareBoard® er aktivert, trykker du på GO-sikkerhetsknappen en gang for å slå av skjermen. Pasienten er bare logget av hvis du trykker på nødstopp knappen

Som tilbehør kan vi levere en holder til håndkontrollen, den monteres på sengegrindens hodeende på venstre eller høyre side.

Denne pakken for akuttpleie inneholder følgende funksjoner:

- Elektrisk CPR

CPR dette er en posisjon med horisontal stilling av kne og rygg.

CPR- automatikken brukes under gjenopplivning ved hjertemassasje.

- Elektrisk Trendelenburg

Her kan du regulere Trendelenburg-posisjonen. Sengeflaten er plan og pasientens hode er plassert under pasientens tyngdepunkt på en sengeflate som er skråtilt i en vinkel på minst 12 °.

- Nødstopp knapp

Ved å trykke på nødstopknappen stoppes alle elektriske motorjusteringer umiddelbart og CareBoard® slås av.

Symbolene under knappene indikerer om sengen er koblet til strømforsyningen og om batteriet er i bruk. Tabellen nedenfor viser betydningen av batterisymbolet.

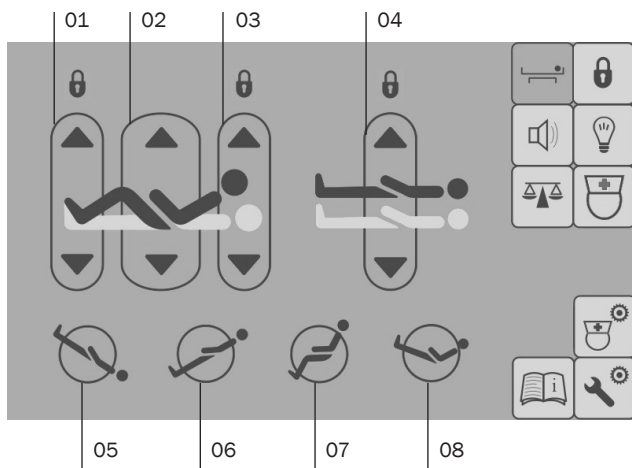


Batteri symbolet blinker.	Batteriet lades.
Batteri symbolet lyser permanent.	Batteriet er nesten tomt; det må lades; bare noen få reguleringer kan gjøres.
Batteri symbolet er mørkt.	Batteriet er fulladet.

- Aktivere CareBoard® med Safety-GO knappen
CareBoard® er nå aktivert; det kobler seg imidlertid av automatisk etter 10 minutter uten å måtte trykke på knappen. Skjermen er aktivert så lenge den lyser, du kan regulere Sentida 7-i via elektriske motorer. Reguleringsmulighetene er beskrevet på de neste sidene.
- Deaktiver CardBoard® ved å trykke på nødstopppknappen etter at du har regulert sengen til ønsket posisjon. På denne måten unngår du utilsiktet bruk.

6.1 Posisjonering

I denne menyen kan du regulere sengens funksjoner ved å trykke på pilknappene. Piltastene vises normalt i svart; fargen endres imidlertid til hvit når knappen aktiveres. Hvis funksjonen er låst vises låsesymbolet.



01 Regulering av bendel

02 Regulering av ben- og ryggdel samtidig

03 Regulering av ryggdel

04 Regulering av høyde

05 Trendelenburg

06 Anti trendelenburg

07 Komfort sittestilling

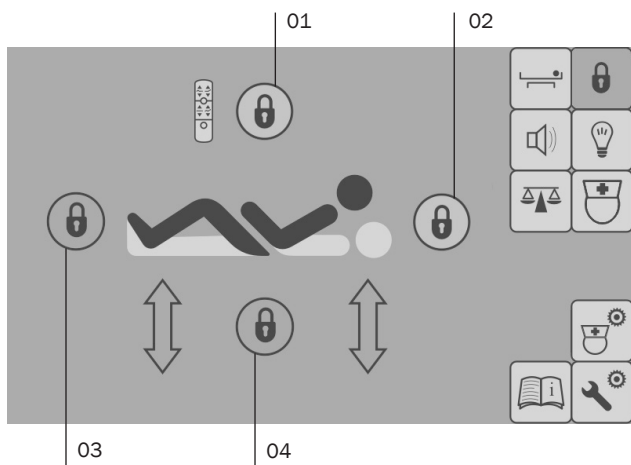
08 Forebyggende stilling (Fowler 30° stilling for å forebygge liggesår)



6.2 Låse funksjoner **NB! Meny åpnes med kode 0000**

På CareBoard® vises låste funksjoner med et gult uthevet låsesymbol; de låste funksjonene kan ikke reguleres med håndkontrollen. I posisjonsmenyen vises et ekstra låsesymbol over de låste funksjonene. Hvis noen fremdeles forsøker å bruke en låst funksjon viser CareBoard® midlertidig et låsesymbol og et signal høres.

Foruten enkeltfunksjoner, kan du også låse alle funksjoner samtidig for betjening via håndkontrollen. Ingen funksjoner kan brukes via håndkontrollen før de låses opp på CareBoard®.



01 Låse håndkontrollen

02 Låse ryggdelen

03 Låse bendelen

04 Låse høydereguleringen

➔ Hvis enkeltfunksjoner er låst, fungerer heller ikke funksjoner som komfort- og forebyggende stilling. Dette skyldes at funksjonene komfort- og forebygging stilling er avhengig av at alle aktuatorer er låst opp.

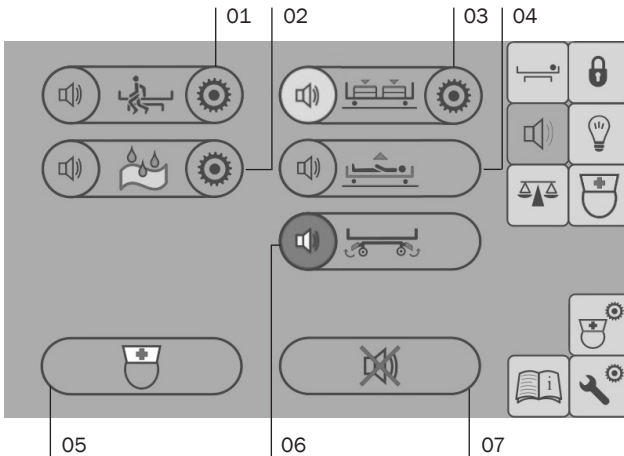
Akutfunksjonen CPR er unntatt, denne funksjon fungerer alltid, uavhengig av om enkelte eller alle funksjoner er låst.

➔ Hvis sengen ikke er utstyrt med håndkontroll vises ikke symbolet i oversikten på skjermen.



6.3 Sikkerhets sensorer **NB! Meny åpnes med kode 0000**

Et rødt uthevet, blinkende høyttalersymbol indikerer en aktuell alarm. Et grønt høyttalersymbol indikerer at alarmen er aktiv på den valgte funksjon. Et høyttalersymbol som ikke er uthevet, indikerer at funksjonen ikke er aktivert.



01 Utstigningsalarm: Undermeny med valgbar følsomhet før alarm utløses

02 Fuktalarm: Undermeny med valgbar følsomhet før utløsning av alarm

03 Sengegrind alarm: Undermeny med valgbare følsomhet før utløsning av alarm

04 Sengehøydealarm: Utløser alarm når sengens høyde endres

05 Knapp for å markere at pleier er tilstede: I denne modus sendes ikke noen alarm. Den bytter automatisk til stand by etter rundt 15 minutter. Alarm bekreftes mottatt med denne knappen

06 Bremselarm: Utløser alarm når bremsen løsnes

07 Avslutt alarm: Alle aktive (rødmerkede) alarm anrop avsluttes

➔ Funksjonene som vises på skjermen, avhenger av den valgte sengekonfigurasjonen.

➔ For å få tilgang til flere innstillinger for individuelle funksjoner (undermenyer), klikk på tannhjulssymbolet (se neste side for beskrivelse).

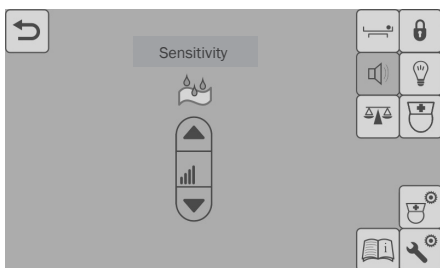
Et rødt uthevet, blinkende høyttalersymbol i CareBoard®-displayet indikerer at en aktuell alarm er utløst. Hvis sengen er koblet til et sykesignalanlegg overføres alarmen optisk og akustisk avhengig av syke signalanlegget.

- Nå må du finne årsaken til alarmen på Sentida 7-i.
Eksempel: En brems ble utløst. Lås bremsen igjen.
- Slå deretter av alarmen i alarm menyen. For å gjøre det, trykk på høyttalersymbolet med kryss over.

Det røde, uthevede blinkende høyttalersymbolet blir nå grønt. Dette indikerer riktig tilstand for den overvåkede funksjonen.

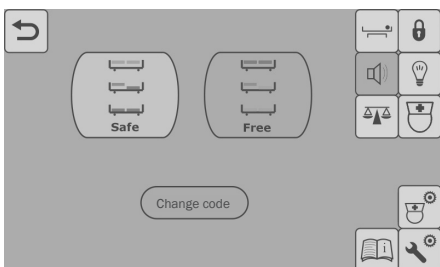
➔ Hvis alarmen ikke kan overføres til sykesignalanlegget til tross for at CareBoard® fungerer, kan mellombryteren på adapterkabelen (hvis brukt) være slått "AV". Slå mellombryteren „PÅ“. Hvis det fremdeles ikke kan sendes noen alarm, kan det være en teknisk feil på mellombryteren, Nurse Call-boksen eller tilkoblingskabelen. I så tilfellet, ta kontakt med Varodd Velferdsteknologi.

➔ Hvis det ikke var koblet til en fuktmatte, er piktogrammet krysset i rødt.



Fuktalarm undermeny

I denne undermenyen, som du kan åpne ved å trykke på tannhjulssymbolet i fuktmenyen, kan du justere følsomheten til fuktighetssensorene fra 1 til 8 (8 = maksimal følsomhet).



Sengegrind undermeny

Undermenyen til sengegrindalarm kan også åpnes ved å trykke på det tilsvarende tannhullet. Her kan du velge mellom "Safe" og "Free" modus. For å bytte modus, må du skrive inn et passord i feltet nedenfor.

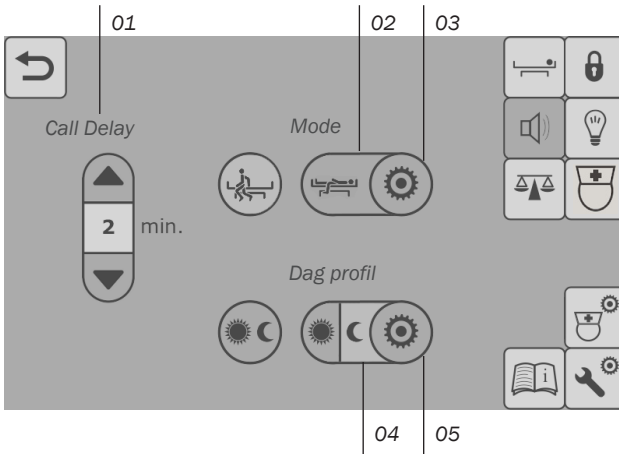
„Safe“ mode: En alarm utløses hvis en av de fire hevede sengegrinder senkes.

„Free“ mode: En alarm utløses hvis den fjerde sengegrinden løftes når tre sengegrinder allerede er oppe.



6.4 Utstigningsalarm **NB! Meny åpnes med kode 0000**

Forsinkelse kan stilles inn før alarmen utløses når noen forlater sengen. I den valgte forsinkelse utsettes utløsning av alarmen. Dette gjør det mulig for mobile pasienter å gå på toalettet uten å utløse alarmen. Meny for innstilling av forsinkelse tid åpnes ved å trykke på skifteneøkkelsymbolet i forrige meny.



- 01** Du kan angi en forsinkelsestid for dette der alarmen blir utsatt mens pasienten er borte fra sengen. For eksempel, for et besøk på toalettet er en utsettelse på 10 - 30 minutter naturlig. Hvis pasienten ikke kommer tilbake til sengen innen den angitte tiden, utløses en alarm.
- 02** Dette valget bestemmer om en alarm skal utløses hvis pasienten har forlatt sengen eller er i ferd med å gå ut av sengen (alarm for tidlig varsel)
- 03** Hvis alternativet for tidlig varsling er valgt, kan du velge alarm følsomheten i undermenyen. Vær også oppmerksom på beboerens vekt når du setter denne verdien.
- 04** Denne innstillingen bestemmer om utstignings alarmen skal være aktiv permanent eller bare i en definerbar periode.
- 05** Still inn tidsperioden når utstignings alarmen er inaktiv.

➔ Fordi sengens utstigningsalarm er basert på vekt systemet, kan de nevnte innstillingene bare gjøres mens pasienten er i sengen. Ellers kan ikke systemet overføre pålitelige signaler.



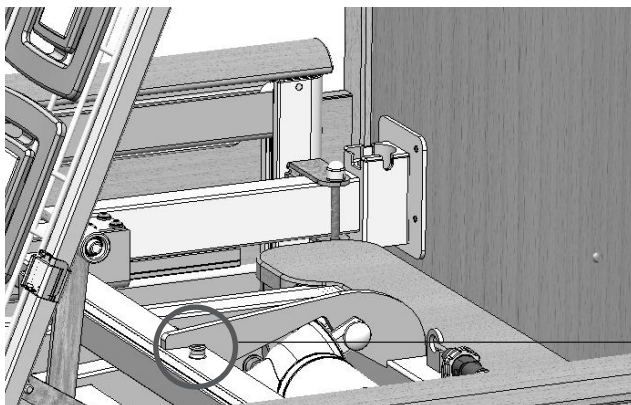
6.5 Vekt system ***NB! Vektmeny åpnes med kode 0000***

For å garantere eksakte måleresultater, plasser sengen på et jevnt, horisontalt gulv. For å kontrollere om sengen står korrekt plassert, sjekk libellen i vateret som er montert under ryggdelen.

For å veie reguleres sengeflaten til vannrett stilling. Vi anbefaler å benytte CPR funksjonen på CareBoard®).

Sørg for at sengen er plassert fritt i rommet og at sengeflaten ikke er påvirket av ytre omstendigheter

Ved påfølgende veiinger må du alltid bringe sengen til en identisk posisjon for å unngå unøyaktige målinger.

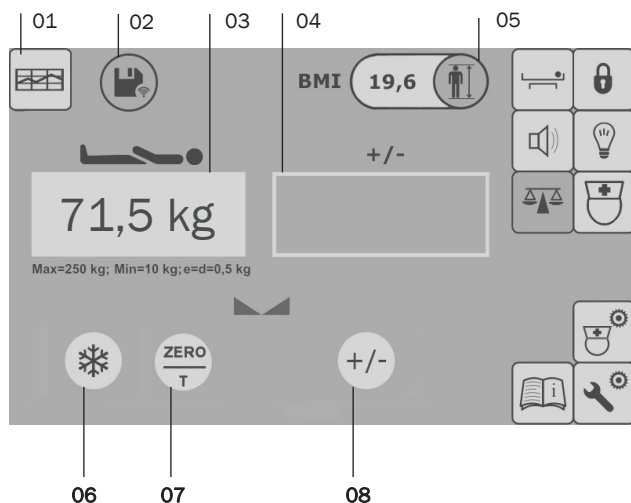


Vateret er montert i senter av tverrbjelken under ryggdelen

- ➔ Forsikre deg om at sengen står i rett posisjon før hver veiing. Sjekk om nødvendig med vateret under ryggdelen.
- ➔ Grunnleggende kalibrering av vektsystemet utføres fra fabrikk. Ingen kalibrering er nødvendig for de tiltenkte applikasjonsmiljøene 3 og 5 (se kapittel 2.3)).




6.6 Vektovervåking



- 01 Lagret vekt kan vises som en kurve i CareBoard® display.
- 02 Save & Send: Lagre, og sende vekten til EPJ systemet
- 03 Det venstre feltet på displayet viser vekt i trinn på 0,5 kg.
- 04 Det høyre feltet på displayet viser økning eller vekttap i trinn på 0,5 kg.
- 05 Trykk på denne knappen for å legge inn pasientens høyde. Basert på pasientens vekt beregnes BMI automatisk og vises ved siden av knappen.
- 06 Med frys knappen kan du legge til ekstra vekt, eller fjerne vekt fra sengen uten å påvirke den korrekte vekten eller vektendringen.
- 07 Her kan du nullstille vekten.

Veie pasient i 3 enkle trinn

- Trykk og hold inne ZERO symbol (07) til begge vektdisplay blinker.
- Trykk en gang til kort på Zero symbol (07) for å nullstille vekten
- Plasser pasienten i sengen, vent til vektsymbolet  er stabilt
- Trykk på lagre symbol (02) for å lagre vekten
- Legg til pasientens høyde for å finne korrekt BMI

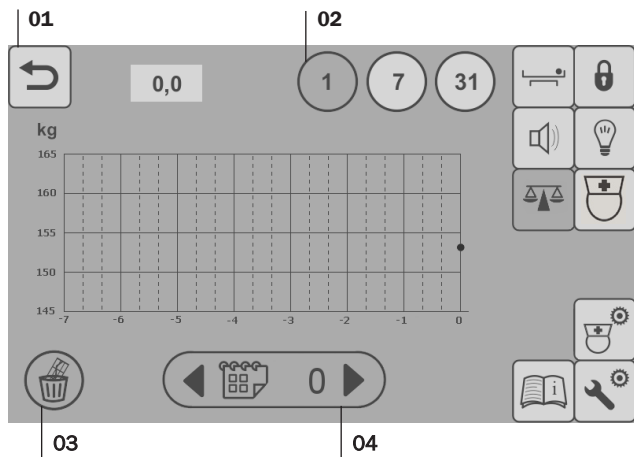
08 Ved å bruke +/- knappen kan du få det høyre display på CareBoard® skjermen til å vise forskjellen mellom vekten som vises og den lagrede vekten. Denne visningen er synlig i cirka 5 sekunder.

- ➔ Hvis Careboard® er montert i sengens fotende må det tas ut av holderen før veiing, dette for å sikre korrekt veiing.
- ➔ For å sikre nøyaktig vektmåling, må sengen være uten pasient og vekten nullstilles før veiing starter.

Hvis du må legge til eller fjerne ekstra vekt, for eksempel puter eller andre gjenstander, men vil at beboerens vekt og vektendring skal forbli uendret, følg instruksjonene beskrevet nedenfor

- Trykk på frys knappen .
Begge display viser frys symbol.
- Nå kan du legge til pute eller alternativt fjerne ting i sengen. Når det er utført, trykk igjen på frys knappen.
Pasientens korrekte vekt og vektendring vises igjen.

6.7 Vekthistorie



01 Tilbake til vektmeny.

02 Her kan du lese av vekthistorie, en dag, en uke eller en måned.



03 Her kan du slette all lagret vekthistorie I forbindelse med pasientbytte

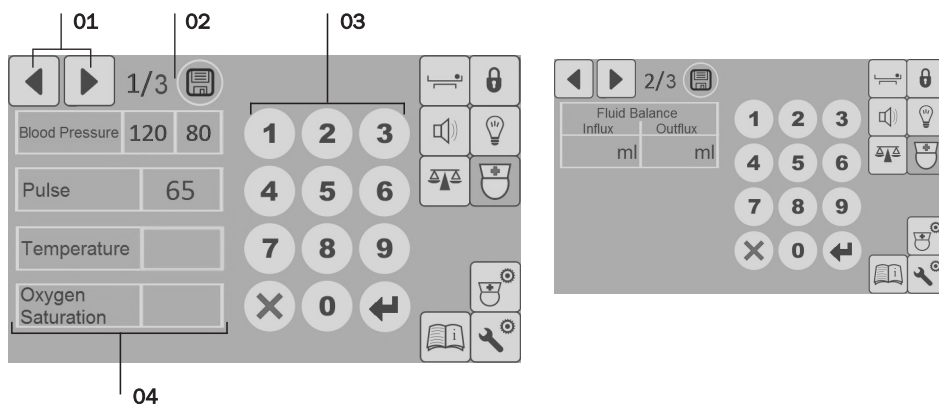
04 Her kan du åpne lagrede vektverdier for forrige tidsperiode.

- For å slette vekt historikk, trykk på slett-knappen i cirka 5 sekunder.

I løpet av denne tiden blir en hvit søyle ved siden av knappen mindre.

6.8 Pasientjournalssystem (EPJ) **NB! Meny åpnes med kode 0000**

Sengen kan kommunisere direkte til pasientjournal systemet, all viktige pasientdata sendes til EPJ systemet. På Careboard® finnes sjekkliste for pleierutinen. Ved hjelp av "Save & Send" knappen overføres data automatisk til EPJ systemet. Dette er kun mulig hvis programvaren i EPJ systemet støtter dataimport og sykehjemnets nettverk tillater overføring.



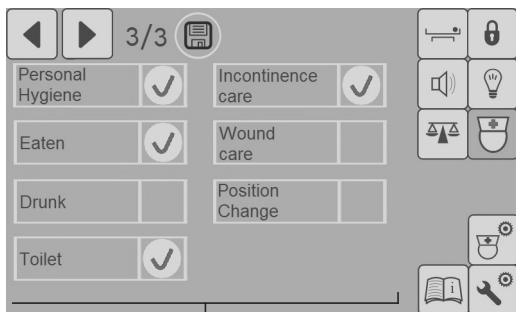
01 Frem/Tilbake

02 Save/send data

03 Taster for å legge inn data

04 Data display

➔ Ved å trykke på "disketten" starter lagrings-/overføringsprosessen. Mens data overføres, blinker det gult i "Save & Send" knappen. Dataene forsvinner deretter fra feltene og kan nå leses i pasientjournalen. Hvis sending prosessen mislykkes, vises en feilmelding og "Save & Send" knappen blinker rødt.

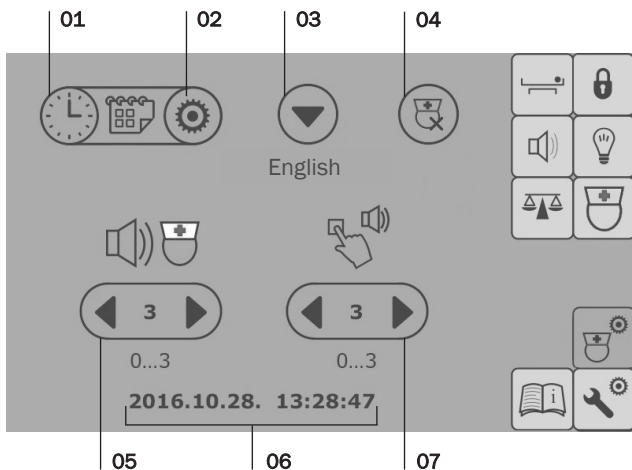


01

01 Meny for daglig pleierutiner.

6.9 Innstillinger

I denne meny stilles klokkeslett, dato, språk og samtalevolum (på CareBoard®), samt volumet for tastaturtonene.



01 Aktivere eller deaktivere klokke (skjermsparer)

02 Stille inn dato og tid

03 Velg språk

04 Slett pasient data

05 Still volum til sykesignalet (på CareBoard®)

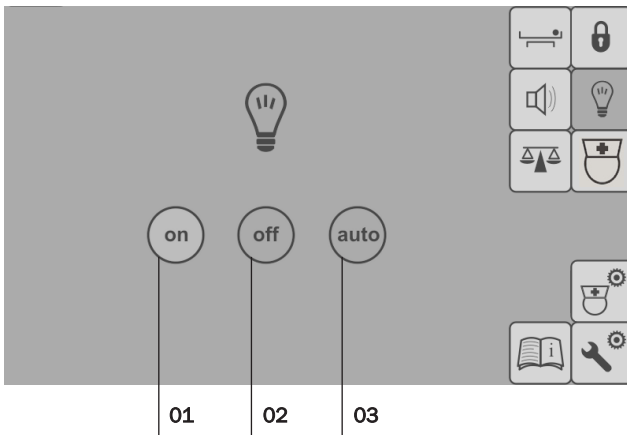
06 Viser år, dato og klokkeslett

07 Still volumet på tastelyden



6.10 Lys under sengen

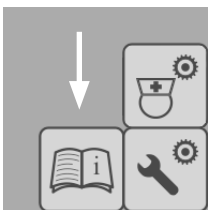
Lys under sengen kan være tent permanent av eller det kan styres automatisk. Når automatisk kontroll er aktivert, tennes lyset under sengen når pasienten sitter på eller nær kanten av sengen og forlater sengen. Det slås av når pasienten er tilbake i sengen. Den automatiske funksjonen må aktiveres når pasienten ligger i sengen.



- 01 Slå på lys under sengen
- 02 Slå av lys under sengen
- 03 Automatisk av-på lys under sengen *NB! Må aktiveres når pasient ligger i sengen*

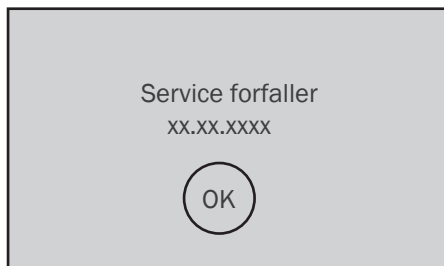
➔ Hvis pasienten ligger nær kanten av sengeflaten kan den automatiske funksjonen oppfatte dette som en forberedelse for å stå opp og slå på lyset. Hvis dette skjer ofte og pasienten er plaget av det, bør ikke den automatiske funksjonen brukes.

6.11 Digital bruker manual



I tillegg til papirversjon av bruksanvisningen, kan du få tilgang til en digital brukerhåndbok når du bruker CareBoard®. Den gir deg informasjon på CareBoard®.

6.12 Service påminnelse (pop up)



CareBoard® minner eieren om neste PE (periodisk ettersyn) to uker før forfall. Denne meldingen vises til den aktiveres ved å trykke på "OK". På servicedato vises meldingen "Service forfalt", som også må bekreftes ved å trykke "OK".

➔ Hvis du ikke ønsker å få påminnelse om periodisk ettersyn, kan en servicetekniker deaktivere den i CareBoard®.

7. Tilbehør

7.1 Madrass

Sengen er utstyrt med en madrass. Om nødvendig kan denne madrassen byttes ut med det samme eller tilsvarende produkt.



Forsiktig!

Ikke bruk vannmadrasser. Hvis sengens SWL overskrides, kan aktuatorer og andre komponenter svikte og forårsake ulykker. Overskrid aldri sengens SWL på 250 kg.



Forsiktig!

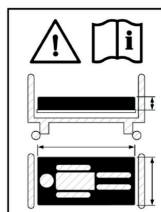
Benytt bare madrasser med korrekt størrelse. Forsikre deg om at det kun brukes madrasser beregnet for sykesenger. Ikke bruk fjærmadrasser.

Vi anbefaler å bruke madrasser produsert med en minimumsvolumvekt på 40 kg/m³.

Alle madrasser fra Varodd Velferdsteknologi oppfyller dette kravet.

Se oversikt nedenfor for passende madrassdimensjoner.

Sengeflate type	Dimensjoner
Aero / Easyclean	12-18 cm × 85 - 88 cm × 200 cm
Comfort	12-15 cm × 85 - 88 cm × 200 cm





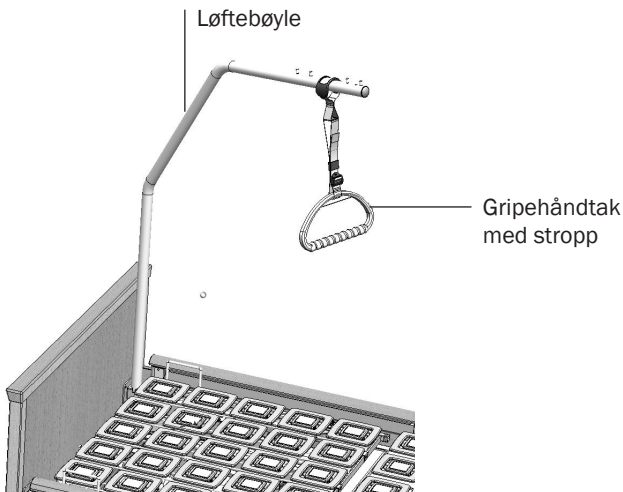
7.2 Løftebøyle

Feste for løftebøyle er plassert i begge sider i sengens hodeende. .



Merk!

Håndtak og stropp består av høykvalitets plast. Imidlertid er ikke plast motstandsdyktig mot aldring, slik at gripehåndtak og stropp kan i verste fall knekke eller revne etter lang tids bruk. Dette kan forårsake skader. Bytt derfor ut håndtaket og stropp senest etter 4-5 år. Produksjonsåret er påtrykt produktet.



Montere løftebøyle:

- Plasser løftebøylen ovenfra ned i holderen.
Den blir holdt i posisjon ved hjelp av en bolt.
- Drei løftebøylen slik at bolten ligger i et av sporene i holderen
Vertikal og horisontal justering er mulig.



Merk!

Ved høy belastning kan gripehåndtaket og stroppen knekke eller revne og forårsake skader. Maksimal belastning for løftebøyle er 750 N (ca. 75 kg).

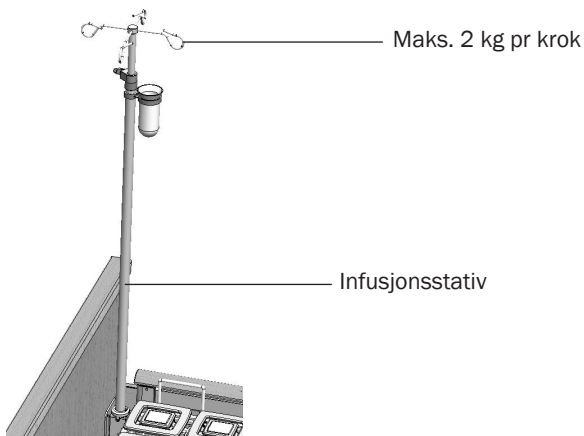
- Fest gripehåndtaket til løftebøylen ved hjelp av stroppen.



7.3 Infusjonsstativ

Infusjonsstativet er kun ment for å feste infusjonsposer. Ikke fest infusjonspumper her.

→ Infusjonsstativet er kun ment for å feste infusjonsposer. Ikke fest infusjonspumper her.



Holderen for infusjonsstativet er plassert i hodeenden (samme holder som for løftebøyle).

Hvis du vil feste et infusjonsstativ:

- Sett infusjons stativet ovenfra ned i holderen.
- Vri infusjonsstativet slik at bolten ligger i et av sporene i holderen.



7.4 Forlengelse av sengeflaten

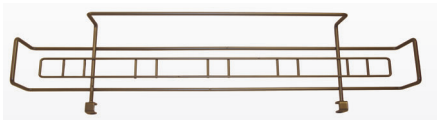
Sengeflaten på Sentida 7-I kan forlenges til madrasslengde 220 cm. Tilbehør som benyttes:

1 par sengegrindforlengere i sengens tresort

1 stk sengeflateforlenger



Sengegrindforlenger monteres mellom fotgavlen og sengegrind.



Sengeflateforlenger monteres i sengens fotende.



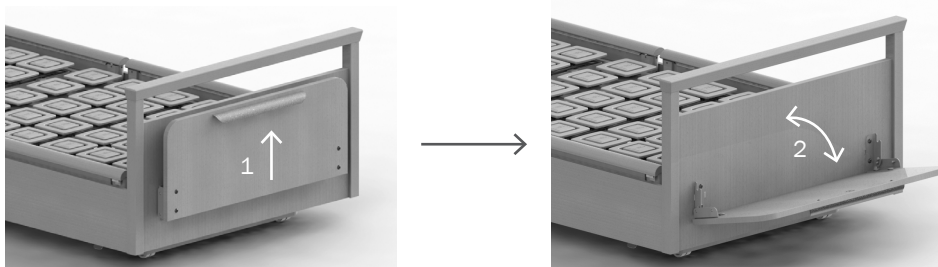
Fare!

Hvis du forlenger sengen uten å lukke åpning i fotenden ved hjelp av sengegrindforlenger er det klemfare i sengens fotende. Pasienten kan komme i klem eller kroppsdeler kan bli sittende fast i åpningen.



7.5 Foldbar sengetøy holder

På fotgavlen kan du feste en holder for sengetøy. Holderen er montert til fotgavlen med en hengsel. Den er beregnet til midlertidig å legge sengetøy eller andre gjenstander på under pleieprosessen. Monteringsanvisning er tilgjengelig fra Varodd Velferdsteknologi



- For å ta i bruk holderen, løft i toppen og fell den ned.
- For å felle den opp, løft tilbake og senk den ned i hengslene



Merk!

Ved bruk av foldbart tilbehør er det fare for noe kan bli klemt mellom gavl og holderen. Beveg tilbehøret forsiktig for å unngå at noe kommer i klem.



Maks belastning på sengetøyholderne er 15 kg.

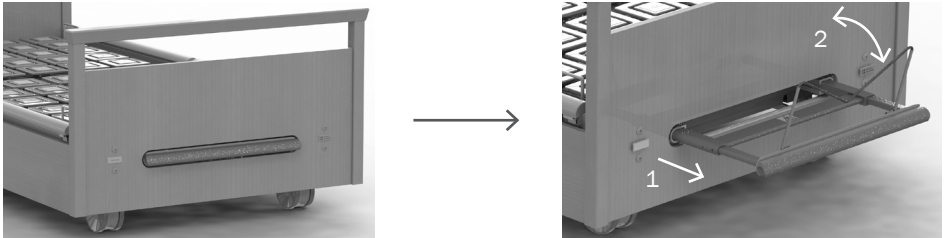


Vær oppmerksom på at sengetøyholderen ikke kan brukes samtidig som at CareBoard® er festet i fotgavlen.



7.6 Integrert sengetøy holder

Den integrerte sengetøyholder er permanent montert i liggeflaten og kan trekkes ut gjennom en utsparring i fotgavl. Den er beregnet til midlertidig å legge sengetøy eller andre gjenstander på under pleieprosessen. Monteringsanvisning er tilgjengelig fra Varodd Velferdsteknologi



- For å trekke ut sengetøyholderen ta tak i aluminiumstangen og trekk ut etter behov. Hvis det er behov, kan du brette ut sidestøtten.
- For å føre sengetøyholderen tilbake legg ned sidestøtten og skyv sengetøyholderen forsiktig inn til den klikker på plass.



Merk!

Ved bruk av integrert holder er det fare for noe kan bli klemt. Beveg tilbehøret forsiktig for å unngå at noe kommer i klem.

➔ Maks belastning på sengetøyholderne er 15 kg.

7.7 Tilbehør holder

Tilbehørsholderen benyttes til å henge urinposeholdere, urinflaskeholdere eller lignende tilbehør på. Den er festet til sidepanelet.



➔ Maks belastning er 2 kg.



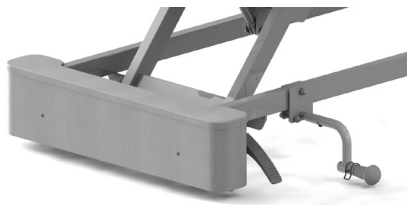
7.8 Teleskopisk avstandsholder

De teleskopiske avstandsholdere er tilgjengelige i korte, mellom lang og lange versjoner

hode ende



Sidemontert

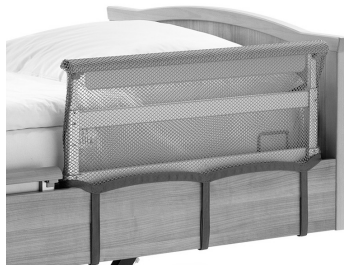


Avstandsholdere er motert på underramme med skruer.

- Åpne og ta ut rørklemmen for å justere lengden, trekk ut teleskoparmen til ønsket lengde, og sett deretter inn og stram rørklemmen igjen.

7.9 Overtrekk for sengegrind

Beskyttende polstring eller nett er tilgjengelig for SafeFree® sengegrinder. Disse kan gi pasienten ytterligere beskyttelse ved å redusere eller lukke åpninger i sengegrind.



- For å feste polstringen, trekk den over sengegrinden og lukk trykkknappene nederst på polstringen.
- For å feste nettet, trekk det over sengegrinden og fest borrelåsen rundt sidepanelet.



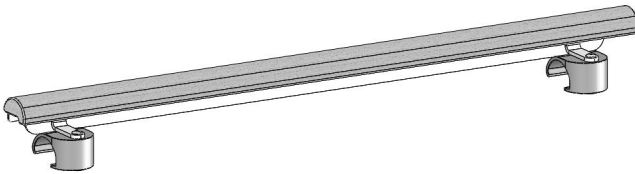
7.10 Sengegrindforhøyer for SafeFree® sengegrind (tilbehør)

Sengegrindforhøyer 6 cm cm



Merk!

En uoriginal forhøyer som ikke er tilpasset SafeFree®-sengegrind kan løsne og føre til at pasienten faller. Forsikre deg om at forhøyeren er produsert for SafeFree® sengegrind. Forsikre deg om at tilbehøret er korrekt montert på SafeFree®-sengegrind.

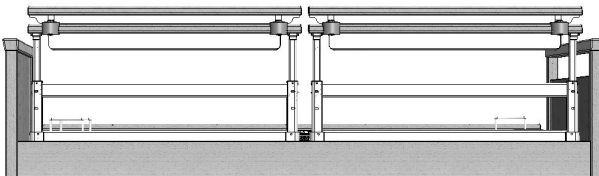


Hvis du skal montere en sengegrindforhøyer på SafeFree® sengegrinden:

- Løft SafeFree®-sengegrind helt opp.
- Plasser forhøyeren på midten av sengegrindens toppliste.
- Press ned festeklemmene over topplisten til de låser forhøyeren.

Hvis du skal fjerne sengegrindforhøyeren.

- Plasser begge sengegrinder i forskjellige høyder.
- Løft sengegrindens utløserknapp og skyv forhøyeren sideveis ut av sengegrinden.



8. Rengjøring og desinfisering

Pleiesengen må rengjøres og desinfiseres med jevne mellomrom (f.eks. som angitt i hygieneplanen), slik forholdene tilsier det (f.eks. tilsmussing etter en bestemt episode) eller i det minste ved bytte av pasient.



Fare!

Hvis elektriske komponenter kommer i kontakt med væsker, kan øke risikoen for elektrisk støt eller brann. Det betyr at du må koble sengen fra strømforsyningen før rengjøring / desinfisering.



Merk!

Skadete overflater bør repareres eventuelt skiftes ut umiddelbart fordi de da ikke kan rengjøres og desinfiseres ordentlig. Dette skaper en risiko for infeksjon og skade på sengen.



Vær oppmerksom på!

Sentida 7-i kan ikke rengjøres eller desinfiseres i automatiske vaskemaskiner eller ved å spyle den med vannstråle. Kun rengjøring med fuktig klut og desinfisering med for eks. våtservietter er tillatt.



Vær oppmerksom på!

Hvis du er usikker, sjekk først om rengjørings- og desinfeksjonsmiddel er egnet for den aktuelle overflaten ved å påføre noe på et område utenfor synsfeltet.



Vær oppmerksom på!

Etter rengjøring / desinfisering er det viktig å sikre at det ikke er fukt eller rester av rengjøringsmidler på noen overflater.

8.1 Generell prosedyre for rengjøring og desinfisering

- Koble fra strømforsyningen.
- Forsikre deg om at produktet er fritt for smuss eller partikler som kan skade overflaten under rengjøring / desinfeksjon.
- Tørk av sengen grundig med en myk klut som er fuktet lett med rengjørings-/desinfeksjonsmiddel.
- Tørk grundig av produktet for å nøytralisere det med en myk klut som er lett fuktet (bare med vann).
- Forsikre deg om at produktet er fritt for rengjøringsmidler eller rester av desinfeksjonsmiddel
- Tørk produktet med en absorberende lofri klut.
- Forsikre deg om at det ikke er igjen fuktighet på overflatene eller i noen åpninger
- Koble sengen til strømforsyningen igjen.



8.2 Rengjøring

Overflatene på sengene fra Wissner-bosserhoff oppfyller kravene i EN 12720 for møbeloverflater når det gjelder motstandsdyktighet mot kjemikalier, og er derfor svært motstandsdyktige mot de normale belastningene de vanligvis vil møte.

Det er imidlertid viktig å ikke bruke rengjøringsmidler som inneholder slipemidler eller etsende væsker.

Bare svakt alkaliske rengjøringsprodukter (som skaper såpeskum), med fosfater som aktiv rengjøringsingrediens, skal brukes. Doser universalrengjøringsmiddelet i samsvar med spesifikasjonene fra produsenten av rengjøringsmidlet.

8.3 Desinfeksjon

Desinfisering vil bare være effektiv hvis sengen er rengjort på forhånd.

Benytt kun egnede desinfeksjonsmidler tilsvarende desinfeksjonsmidlene beskrevet i vedlegg 1 til EN 12720 del 1, eller i listen utarbeidet av German Society of Hygiene and Microbiology eller Robert Koch Institute.

Desinfeksjonsmiddelet bør brukes nøyaktig som spesifisert av den respektive produsenten av desinfeksjonsmiddel.

Kontakt Varodd Velferdsteknologi hvis du er i tvil om egnetheten til et gitt desinfeksjonsmiddel

8.4 Spesiell informasjon om ekte tredeler

Vi har benyttet materialer av beste kvalitet for å levere et produkt med høyt nivå av fordeler og hjemlig karakter. Små forskjeller i skygge, kontrast og farge mellom finérflater, deler av massiv tre eller overflater som for eks. (melamin, HPL) som skyldes vekstprosessen er ikke grunnlag for reklamasjon.

Lakkerte ekte tredeler (profiler i hode- og fotender) må rengjøres/desinfiseres med spesiell forsiktighet, da de er følsomme for fuktighet. Ingen fukt må være igjen på disse overflatene, fordi dette kan skade lakk og tre

9. Vedlikehold og service

I samsvar med

- gjeldende nasjonale forskrifter for medisinsk utstyr og medisinske senger
- gjeldende nasjonale helse- og sikkerhetsforskrifter og teststandarder for elektrisk betjent utstyr

Eier av senger for medisinsk bruk er pålagt å sikre at medisinsk utstyr er i forskriftmessig stand gjennom hele levetiden. Dette inkluderer profesjonelt (PE) periodisk ettersyn og sikkerhetskontroll med jevne mellomrom.

Pleiesengene fra Wissner-bosserhoff GmbH er designet for en levetid på 10 til 15 år. Sengene krever svært lite service. Dette er fordi det under produktutviklingen ble tatt hensyn til å redusere servicearbeidet til et minimum med lave driftskostnader.

I den daglig bruk erfarer vi at produkter noen ganger håndteres uforsiktig, uforsiktig håndtering kan også bidra til at de eldes raskere og til slitasje på visse komponenter, som produsenten ikke kan ha direkte innflytelse på.

Produsenten påtar seg kun ansvar for produktets sikkerhet og pålitelighet hvis det regelmessig utføres periodisk ettersyn, vedlikeholdes og brukes i samsvar med bruks- og sikkerhetsmerknadene i denne bruksanvisningen.

Hvis det oppdages alvorlige feil som ikke kan utbedres ved visuell inspeksjon, funksjonstest, kontroll, måling eller under vedlikehold, må sengen tas ut av bruk. I tillegg til periodisk ettersyn av teknikere, bør pleiepersonell, familiemedlemmer osv. utføre visuelle inspeksjoner og funksjonstest med kortere, regelmessige intervaller. Dette er spesielt viktig når en seng får en ny pasient.

ANBEFALING: Sikkerhetsinspeksjonen i samsvar med IEC 62353 bør finne sted hver 12. måned i forbindelse med periodisk ettersyn.

Følg i følgende rekkefølge inspeksjon og tester i henhold til IEC 62353-VDE 0751-1:

1. Visuell inspeksjon
2. Elektrisk måling
3. Funksjons test



Visuell inspeksjon og funksjonstest

- I samsvar med IEC 62353-VDE 0751-1, må disse inspeksjonene / testene kun utføres av kvalifisert personell som har fått tilstrekkelig opplæring og har tilgang til nødvendig utstyr.

Elektriske målinger

- Elektriske målinger i henhold til IEC 62353-VDE 0751-1 kan også utføres av spesialutdannede og teknisk autoriserte personer (feks. Interne teknikere) med ytterligere medisinsk og spesifikk kunnskap hvis egnet måleutstyr er tilgjengelig.
- Bare en kvalifisert elektriker med ytterligere medisinsk og senge spesifikk kunnskap kan evaluere og dokumentere testresultatene.

IEC 62353-VDE 0751-1 en kort sjekklst

Visuell inspeksjon

- Mekaniske komponenter: (understell, sengegrind, gavler og sengesider, sengeflate og løftebøyle)
- Elektriske komponenter: nettkabel, håndkontroll inkl. kabel
- Lekkasje strøm test (difference ΔI uten last)
- Isolasjonsbeskyttelse test (protection class 1)

Funksjons test:

- Mekaniske komponenter: hjul, CPR for ryggdel, sengegrinder, leggdel motor bolter og skruer
- Elektriske komponenter: Håndkontroll

Dokumentasjon:

- testprotokoll, avvikrapport, inventarliste, brukerveiledning

9.1 Reservedeler



Fare!

Det er en stor risiko for elektrisk støt eller brann når du bruker inkompatible elektriske komponenter. Bytt bare ut elektriske komponenter med originale reservedeler.

Kun originale reservedeler fra Wissner-bosserhoff GmbH kan brukes. Kontakt Varodd Velferdsteknologi for informasjon om levering av reservedeler. På forespørsel vennligst oppgi sengens serienummer som står på merkeskiltet. Merkeskiltet står på innsiden av sengerammen i sengens hodeende på høyre side.

Våre medarbeidere hjelper gjerne:

Tlf: 38 14 48 00

e mail: hjelpemidler@varodd.no

9.2 Feilsøking

Feil-problem	Mulig årsak	Remedy
Elektriske motorjusteringer fungerer ikke som de skal.	Mekaniske deler kan være låst.	Kontroller bevegelige deler og fjern fremmedlegemer.
Elektriske motorjusteringer fungerer ikke.	Håndkontroll er defekt eller ikke koblet korrekt.	Kontakt Varodd Velferdsteknologi og bestill en ny.
	Nettkabel er ikke koblet til strømforsyningen, og batteriet (hvis aktuelt) er tomt	Koble til nettkabelen
	Systemet har vært overbelastet og overbelastningsvernet har koblet ut elektronikken;	Vent til systemet er nedkjølt (inntil 20 minutter). Hvis systemet fremdeles ikke fungerer, kan du kontakte vår kundeservice. (elektronikken må kanskje byttes ut)
Sengegrinder kan ikke reguleres .	Treghet i teleskopmekanisme	Sjekk bevegelige deler, rengjør og fjern smuss og støv.
	Bevegelige deler er bøyd	Vennlist kontakt Varodd Velferdsteknologi
Bremses fungerer ikke eller hjulene triller ikke som forventet	Over tid er det samlet opp urenheter i hjulene	Rengjør og fjern smuss og skitt
	Hjul er defekt.	Vennlist kontakt Varodd Velferdsteknologi
Sengen beveger seg eller beveger seg på en uønsket måte.	Det er feil i soft- eller hardware i CareBoard®	Reset sengen ved å trykke på STOP knapp, i tilfelle permanent feil kontakt Varodd Velferdsteknologi.
Alarm blir ikke løst ut	Defekt sensorer i fuktflaken, bremses eller sengegrind	Kontakt Varodd Velferdsteknologi.
	Fuktmatte er ikke koblet korrekt	Kontroller kobling av fuktmatte
	Sensiviteten til sensorer er ikke programmert korrekt	Gjør nye innstillinger mens pasienten ligger i sengen
Vekt meny vises ikke korrekt	Veieenheten er defekt eller ikke koblet riktig	Hvis det er mistanke om at veieenheten er defekt, vennligst kontakt Varodd Velferdsteknologi.



Alarm utløses uten noen åpenbar grunn	Nursecall system adapter is defective	Kontakt egen tekniker, eller kontakt Varodd Velferdsteknologi.
	Kabel er defekt	
	Sensorer er defekt	
	Manglende magneter	
Vekt vises ikke riktig, eller verdiene i vekt historikken varierer for mye	Vekt ble lagt til/tatt bort uten å fryse den	Slett feilmålinger
	Vekt ble satt til null ved et uhell	
	Feil måling	
Display viser „hi“ eller „lo“	Vekten er nullstillet feil	Nullstill vekt uten pasient i seng. Viser - vekt legg til - vekten
Lys under sengen fungerer ikke som det skal	Feil standard lagret (pasienten skal være i sengen når automatiske funksjoner kobles)	Programmere lys under seng til automatisk modus når pasient er i sengen
Håndkontroll virker ikke	Håndkontrollen er låst, ikke riktig koblet eller defekt	Lås opp håndhåndkontrollen, sjekk tilkoblingen. Hvis ikke det løser problemet: kontakt Varodd Velferdsteknologi
Mobilift® virker ikke	GO knappen er ikke aktivert	Trykk på GO knappen (håndkontrollen eller CareBoard®)
	Håndkontrollen er låst	Lås opp håndkontrollen
	Mobilift er defekt (kabel brudd)	Kontakt Varodd Velferdsteknologi
CareBoard® reagerer ikke som normalt	Du trykker for hardt på berøringsskjermen, eller det området du trykker på er for stort	Når du bruker CareBoard® må du sørge for å trykke midt på knappen og ikke trykke for hardt
Elektronikk boks sender et akustisk signal	CareBoard® er ikke koblet korrekt/ feil	Kontroller tilkobling / kontakt Varodd Velferdsteknologi
Save & Send knappen lyser rødt	Feil i serverforbindelsen	Sjekk nettverks kabelen reset CMC boksen (se kapittel 5.2)- eller kontakt Varodd



9.3 Lagring

Når den oppbevares, kan sengen bli utsatt for miljøforhold som er innenfor følgende grenseverdier:

Omgivelsetemperatur	+10 °C to +40 °C
Relative fuktighet	30 % to 75 %
Luftrykk	800 hPa to 1060 hPa



Forsiktig!

Hvis Sentida sengen har vært lagret eller transportert ved lave temperaturer, må den ikke tas i bruk før den har oppnådd romtemperatur, hvis den tas i bruk før kan den bli skadet. Etter sterke temperatursvingninger la sengen stå i romtemperatur i minst 12 timer før den tas i bruk.

Før lagring gjør følgende forberedelser:

Ta ut strømstikker .

- Fjern alt tilbehør som løftebøyle etc.
- Ta ut batteriet.
- Dekk til sengen slik at den ikke kan bli skadet.
- Noter lagringsdato slik at vedlikeholds intervallene overholdes.



10. Avhending

Avhending av enheter eller deler skal foregå på en måte som ikke skader miljøet og i henhold til nasjonal lovgivning. Kontakt din lokale myndighet for å få opplysninger om, hvor og hvordan man kan avhende utslitt utstyr.

Sengen og tilbehøret kan deles opp i følgende avfalls fraksjoner: Metall, plast, elektronikk, batteri og kabler.

11. Garanti!

Lovbestemte garantibestemmelser gjelder.

Denne garantien dekker alle funksjonsfeil og mangler knyttet til materialer og produksjon. Feil og mangler som skyldes feil håndtering og ytre påvirkninger omfattes ikke av garantien. Hvis det er grunnlag for berettigede klager i løpet av garantiperioden, skal disse behandles gratis. Våre generelle leveringsbetingelser gjelder.

12. Tekniske data

Utvendig bredde	Ca. 218 x 106 cm (Avhengig av type treverk)
Madrassmål	85 cm x 200 cm
Høyde sengeflate	27.5 cm – 80 cm (målt ved setedel)
Regulering ryggdel	65° ± 5° inkl. ryggtilbakeføring ca. 11.5 cm
Regulering av lårdel	30° ± 5° inkl. tilbakeføring av lårdel ca. 4.8 cm
Tilting	Hodeende ca.15° / fotende ca. 15°
Løftekapasitet (SWL Safe working load)	250 kg (215 kg pasient, 35 kg madrass + tilbehør) *
Vekt seng	ca. 145 kg (avhenger av konfigurasjon)
Tetthetsklasse	IPX4
Isolasjons klasse	II
Driftstid	INT 2 min./18 min. Sengen er ikke konstruert for kontinuerlig drift. Etter 2 minutters drift ved full belastning anbefales en pause på 18 minutter.
Nettkabel	CAT 5
Støynivå, max.	ca. 57 dB/A
Applikasjonsmiljø	3 og 5
Relativ luftfuktighet	30% – 75%
Atmosfærisk trykk	800 hPa – 1060 hPa
Temperatur	+10°C – +40°C
Produkt levetid	Hvis det brukes, rengjøres, vedlikeholdes og repareres riktig, kan det forventes en brukstid for våre produkter på 10-15 år. Unntatt fra dette er slitasjedeler som hjul, elektriske komponenter osv.
Fabrikant	wissner-bosserhoff GmbH Hauptstraße 4 – 6 58739 Wickede (Ruhr) GERMANY Tel. +49 2377 784-0

* Produsenten's anbefaling Den maksimale brukervekten kan muligens økes, det er avhengig av vekten på madrass og det anvendte tilbehøret. For eksempel: SWL =250 kg
- madrass 10 kg - tilbehør 10 kg = maks. brukervekt 230 kg. Ved bruk av tyngre madrasser / tilbehør må maks. tillatt brukervekt reduseres tilsvarende!



Elektronikk	
Nettilkobling	230 V/50 Hz
Tetthetsklasse	IPX4
Isolasjons klasse	II
Driftstid	INT 2 min./18 min.: Sengen er ikke konstruert for kontinuerlig drift. Etter 2 minutters drift ved full belastning anbefales en pause på 18 minutter.
Strømforbruk	inntil ca. 280W

Motor for høydergulering	
Elektrisk forbindelse	24 V DC
Tetthetsklasse	IPX4
Isolasjons klasse	III
Driftstid	INT 2 min./18 min.: Sengen er ikke konstruert for kontinuerlig drift. Etter 2 minutters drift ved full belastning anbefales en pause på 18 minutter.
Hastighet	approx. 5.4 mm/sec.
Kraft	max. 6000 N

Motorer for sengeflate	
Elektrisk forbindelse	24 V DC
Tetthetsklasse	IPX4
Isolasjons klasse	III
Driftstid	INT 2 min./18 min.: Sengen er ikke konstruert for kontinuerlig drift. Etter 2 minutters drift ved full belastning anbefales en pause på 18 minutter.
Hastighet	10 - 14 mm/s
Kraft	max. 3000 N - ryggmotor med nødsenkning max. 6000 N - ryggmotor uten nødsenk (tillegg) max. 6000 N - lårmotor motor

CMC-Box	
WLAN tilkobling	802.11 b/g/n
Frekvens	2,4 GHz
Kryptering	WPA2
Ethernet port	10/100 MBit/s
Protokoll	IPr4 TCP

Radio module RTM08	
Frekvens	868,3 MHz
Sender effekt	0,25 mW
Driftspenning	5 V DC
Standby strøm	max. 1,5 mA
Sender strøm	max. 13 mA

13. Klassifisering

Sentida 7-i er klassifisert som medisinsk utstyr klasse Im (ikke-steril med målefunksjon) i samsvar med vedlegg IX til direktivet for medisinsk utstyr 93/42 EEC og endringsdirektiv 2007/47 / EC..












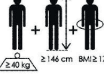
13.Anvendte standardarder

Designation	Comment
Directive 93/42/EEC	Medical devices directive 93/42/EEC
German law on medical products	German law on medical products (national implementation)
DIN EN ISO 14971:2013-04	Risk management applied to medical products
DIN EN 60601-1:2006 + A1:2013 (applicable sections)	Medical electrical appliances
DIN EN 60601-2-52:2010 + A1:2015 (relevant sections)	Medical beds
BfArM [German Federal Institute for Drugs and Medical Devices] recommendations	Recommendations of German Federal Institute for Drugs and Medical Devices
DIN 33402-2:2005-12 + amendment 1	Human body dimensions
DIN 68861-12011-01 DIN EN 12720:2009-07	Furniture surfaces subjected to chemicals, resistance to cold liquids.
DIN EN 60529; VDE 0470-1:2000-09	Type of protection by housing IP code (protection from humidity)
DIN EN 12530:1999-05 (relevant sections)	Castors - equipment castors -manually controlled castors
EN 50419:2006/ directive 2002/96/EG (WEEE)	Labeling of electric and electronic equipment
Directive 2014/31/EG	Directive on non-automatic scales
EN 45501 : 2015	Metrological aspects of non-automatic scales
EN ISO 15223-1	Symbols to be used with medical device labels

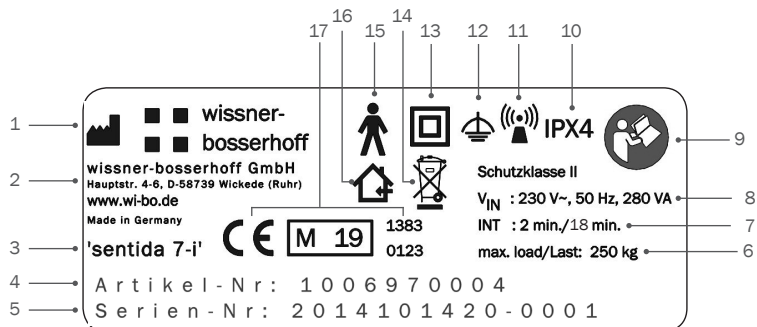


14. Produkt identifikasjon

14.1 Symboler i bruk

	Generell advarsel!	Svart utropstegn i gul trekant
	Følg instruksjer for bruk!	Hvit person på blå bakgrunn
	Advarsel: Fare for at kabel kan komme i klem!	Svart nettkabel i gul trekant
	Advarsel: Far for at ben kan komme i klem!	Svart fot i gul trekant
	Advarsel: Fare for at hender kan komme i klem!	Svart hånd i gul trekant
	Type B applied part	
	Enheten er blant annet underlagt EF-direktiv 2002/96 / EC (WEEE). Den ble markedsført etter 13. august 2005	
	Samsvarsmerke for direktivet om medisinske vekter	SVART „M“ på grønn bakgrunn
	Jord (funksjonell jord)	
	Vektklasse	
	Radio symbol	
	Voksen: minimum vekt, minimum høyde, minimum BMI	

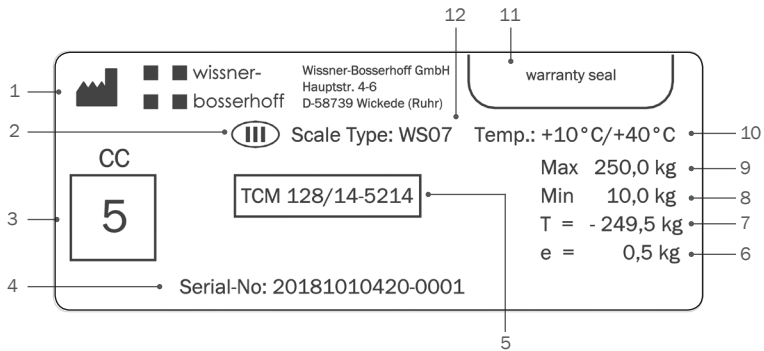
14.2 Identifikasjon skilt seng



1	Produsenten's logo
2	Produsentens adresse og web side
3	Modell navn
4	Art. nummer
5	Serie nummer
6	SWL
7	Brukstid (2 min. bruk, 18 min. pause)
8	Inngangs spenning /frekvens/effekt
9	Obligatorisk merking „følg brukerveiledningen“
10	Kapslingsgrad i samsvar med DIN 40050: 1. code: Protection rating for contact and foreign body protection 2. code: Protection rating for protection from water (4= spray water)
11	Radio Symbol
12	Signaljording (for undertrykkelse av elektromagnetisk interferens, ingen beskyttende lederfunksjon)
13	Beskyttelse class II utstyr (klassifisert i henhold til typen beskyttelse mot elektrisk støt)
14	Forsiktig: Elektrisk avfall - lovbestemte krav til avhending av gammelt utstyr må overholdes!
15	Type B applied part (klassifisert i henhold til beskyttelsesgraden mot elektrisk støt)
16	Kun for innendørs bruk
17	CE merking inkludert år for merking og id. nr for "notified bodies for conformity assessment"



14.3 Identifikasjon skilt vekt



1	Fabrikant, navn og adresse
2	Presisjons klasse (III = kommersiell vekt)
3	Antall kalibreringer
4	Serienummer
5	EC godkjenning av design
6	Kalibrerings verdi (i samsvar med DIN EN 45501)
7	Vekt maks belastning
8	Minimum belastning
9	Maksimum belastning
10	Driftstemperatur
11	Garanti forsegling
12	Typebetegnelse vekt



Rigedalen 41 • 4626 Kristiansand
Postboks 8343 • 4676 Kristiansand
Tlf 38 14 48 00 • www.varodd.no
Mail: hjelpemidler@varodd.no